



# Canadian International Merchandise Trade

November 2005



# Le commerce international de marchandises du Canada

Novembre 2005

## How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Marketing and Client Services Section, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-9647; Facsimile Number (613) 951-0117 or 1 800 664-0055).

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our website.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	<a href="mailto:infostats@statcan.ca">infostats@statcan.ca</a>
Website	<a href="http://www.statcan.ca">www.statcan.ca</a>

## Ordering information

This product, catalogue no. 65-001-XIB, is published monthly in electronic format at a price of CAN\$15.00 per issue and CAN\$151.00 for one year subscription. To obtain a single issue, visit our website at [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) and select Our Products and Services.

## Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136. The service standards are also published on [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) under About Statistics Canada > Providing services to Canadians.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section du marketing et des services à la clientèle. Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-9647; numéro du télécopieur (613) 951-0117 ou 1 800 664-0055).

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des services de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des services de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	<a href="mailto:infostats@statcan.ca">infostats@statcan.ca</a>
Site Web	<a href="http://www.statcan.ca">www.statcan.ca</a>

## Renseignements sur les commandes

Le produit n° 65-001-XIB au catalogue est publié mensuellement sous format électronique au prix de 15 \$CAN l'exemplaire et de 151 \$CAN pour un abonnement annuel. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) et de choisir la rubrique Nos produits et services.

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136. Les normes de service sont aussi publiées dans le site [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) sous À propos de Statistique Canada > Offrir des services aux Canadiens.



Statistics Canada  
International Trade Division

# Canadian International Merchandise Trade

November 2005

Statistique Canada  
Division du commerce international

# Le commerce international de marchandises du Canada

Novembre 2005

Published by authority of the Minister  
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2006

All rights reserved. Use of this product is limited to the licensee and its employees. The product cannot be reproduced and transmitted to any person or organization outside of the licensee's organization.

Reasonable rights of use of the content of this product are granted solely for personal, corporate or public policy research, or educational purposes. This permission includes the use of the content in analyses and the reporting of results and conclusions, including the citation of limited amounts of supporting data extracted from the data product in these documents. These materials are solely for non-commercial purposes. In such cases, the source of the data must be acknowledged as follows: Source (or "Adapted from", if appropriate): Statistics Canada, name of product, catalogue, volume and issue numbers, reference period and page(s). Otherwise, users shall seek prior written permission of Licensing Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

January 2006

Catalogue no. 65-001-XIB, Vol. 59, no. 11  
ISSN: 1480-8781

Frequency: Monthly

Ottawa

## Note of Appreciation

*Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.*

Publication autorisée par le ministre  
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2006

Tous droits réservés. L'utilisation de ce produit est limitée au détenteur de licence et à ses employés. Le produit ne peut être reproduit et transmis à des personnes ou organisations à l'extérieur de l'organisme du détenteur de licence.

Des droits raisonnables d'utilisation du contenu de ce produit sont accordés seulement à des fins de recherche personnelle, organisationnelle ou de politique gouvernementale ou à des fins éducatives. Cette permission comprend l'utilisation du contenu dans des analyses et dans la communication de résultats et conclusions de ces analyses, y compris la citation de quantités limitées de renseignements complémentaires extraits du produit de données dans ces documents. Cette documentation doit servir à des fins non commerciales seulement. Si c'est le cas, la source des données doit être citée comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, les utilisateurs doivent d'abord demander la permission écrite aux Services d'octroi de licences, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Janvier 2006

N° 65-001-XIB au catalogue, vol. 59, n° 11  
ISSN : 1480-8781

Périodicité : mensuelle

Ottawa

## Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, et les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*

## Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

... figures not appropriate

0 True zero or a value rounded to zero

## Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

... n'ayant pas lieu de figurer

0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro

## Note to Users

All totals are calculated from full figures and rounded independently; consequently, totals may not equal the sum of their components.

## Note aux utilisateurs

Les totaux sont calculés à partir de chiffres complets en dollars et sont arrondis indépendamment; par conséquent, les totaux peuvent ne pas être égaux à la somme de leurs composantes.

For more information on this publication:

**Telephone:** 1-800-294-5583 or within the area code 613, 951-9647

**Facsimile:** 1-800-664-0055 or within the area code 613, 951- 0117

**Internet:** [trade@statcan.ca](mailto:trade@statcan.ca)

Pour plus de renseignements sur cette publication:

**Téléphone:** 1-800-294-5583 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951-9647

**Télocopieur:** 1-800-664-0055 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951- 0117

**Internet:** [commerce@statcan.ca](mailto:commerce@statcan.ca)

# Table of Contents

	Page
<b>Highlights .....</b>	<b>7</b>

## Analysis

The Month in Trade .....	9
Price Movements .....	12
Revisions .....	14

## Text Tables

1. Merchandise Trade by Principal Trading Area (Balance of Payments Basis) .....	15
2. Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data .....	16

## Analytical Tables

### Tables

1. Merchandise Trade of Canada .....	18
2. Exports by Commodity Groupings .....	20
3. Domestic Exports to Principal Trading Areas (current month) .....	24
4. Domestic Exports to Principal Trading Areas (year to date) .....	25
5. Domestic Exports by Country .....	26
6. Exports by Province of Origin (current month) .....	30
7. Exports by Province of Origin (year to date) .....	31
8. Imports by Commodity Groupings .....	32
9. Imports from Principal Trading Areas (current month) .....	36

# Table des matières

	Page
<b>Faits saillants .....</b>	<b>7</b>

## Analyse

Résultats du mois .....	9
Mouvements des prix .....	12
Révisions .....	14

## Tableaux explicatif

1. Commerce de marchandises par marchés principaux (base de la balance des paiements) .....	15
2. Rapprochement de données - base douanière et base de la balance des paiements .....	16

## Tableaux analytiques

### Tableaux

1. Commerce de marchandises du Canada .....	18
2. Exportations par groupe de marchandises .....	20
3. Exportations nationales vers les marchés principaux (mois courant) .....	24
4. Exportations nationales vers les marchés principaux (données cumulées) .....	25
5. Exportations nationales par pays .....	26
6. Exportations par province d'origine (mois courant) .....	30
7. Exportations par province d'origine (données cumulées) .....	31
8. Importations par groupe de marchandises .....	32
9. Importations en provenance des marchés principaux (mois courant) .....	36

## Table of Contents - concluded

## Table des matières - fin

	Page		Page
10. Imports from Principal Trading Areas (year to date) .....	37	10. Importations en provenance des marchés principaux (données cumulées) .....	37
11. Imports by Country .....	38	11. Importations par pays .....	38
12. Imports by Province of Clearance (current month) .....	42	12. Importations par province de dédouanement (mois courant) .....	42
13. Imports by Province of Clearance (year to date) .....	43	13. Importations par province de dédouanement (données cumulées) .....	43
<b>For Further Reading</b> .....	<b>44</b>	<b>Lectures suggérées</b> .....	<b>44</b>
<b>Technical Notes</b> .....	<b>45</b>	<b>Notes techniques</b> .....	<b>45</b>

## Highlights

### November 2005

Canada's merchandise exports fell for the first time in nine months in November as record energy prices cooled off. However, if energy products were excluded, exports would have risen slightly, boosted by increased shipments of automobiles and metal ores.

Exports slipped 2.0% to \$39.7 billion from the record-high revised level of \$40.5 billion in October.

Again, exports of natural gas were the key factor, declining 18.5% to \$3.7 billion, which followed four consecutive monthly increases. Natural gas prices and volumes each retreated 10.0%. Much of these declines can be attributed to American natural gas production coming back online in the wake of back-to-back hurricanes in the Gulf Coast.

Canada's merchandise imports, which stood at a record-high \$32.9 billion in October, remained relatively stable in November, edging down 0.1% to \$32.8 billion.

As a result, Canada's trade surplus with the world slipped to \$6.8 billion. At the same time, the trade surplus in energy products fell from its all-time high of \$6.5 billion in October to \$5.3 billion as energy exports declined and imports rose.

Exports to the United States fell back 1.6% from October's record-high of \$33.3 billion. Imports were down 0.1%. October's trade surplus with the United States of \$11.5 billion fell back to \$11.0 billion in November.

The deficit with countries other than the United States widened for the third consecutive month, from \$3.2 billion in August to a record-high \$4.1 billion in November.

## Faits saillants

### Novembre 2005

En novembre, les exportations de marchandises du Canada ont affiché leur premier recul en neuf mois, alors que la flambée record des prix des produits énergétiques s'apaisait. Cependant, si l'on exclut les produits énergétiques, les exportations ont grimpé légèrement, stimulées par une hausse des livraisons d'automobiles et de minerais métalliques.

Les exportations, qui avaient atteint un niveau record révisé de 40,5 milliards de dollars en octobre, ont subi une légère diminution de 2,0 % pour s'établir à 39,7 milliards de dollars.

Encore une fois, les exportations de gaz naturel ont été un facteur clé, régressant de 18,5 % pour se chiffrer à 3,7 milliards de dollars. La baisse fait suite à quatre augmentations mensuelles consécutives. Les prix et les volumes du gaz naturel ont tous deux diminué de 10,0 %. On peut attribuer la majorité de ces replis à la reprise de la production américaine de gaz naturel qu'avaient interrompue les deux ouragans consécutifs qui ont touché la côte du golfe du Mexique.

Les importations de marchandises du Canada, qui se trouvaient à un niveau record de 32,9 milliards de dollars en octobre, sont demeurées assez stables en novembre, déclinant légèrement de 0,1 % et s'établissant ainsi à 32,8 milliards de dollars.

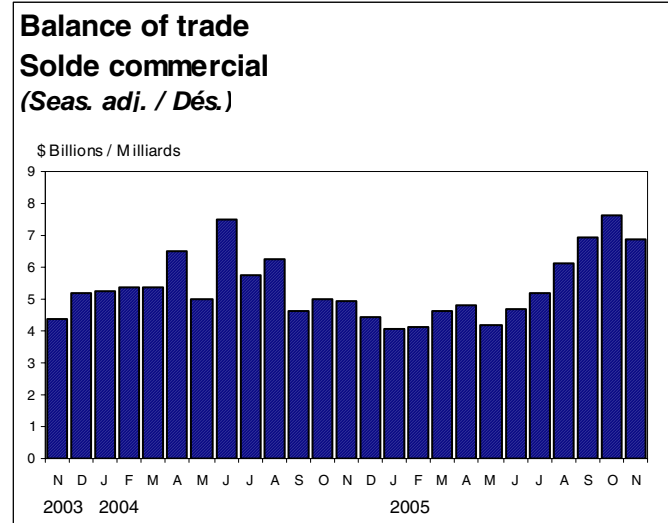
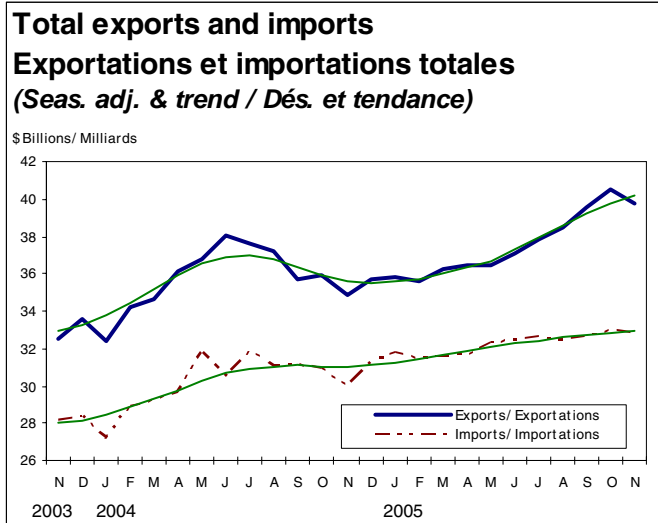
Par conséquent, l'excédent commercial du Canada vis-à-vis du monde a fléchi pour s'établir à 6,8 milliards de dollars. Parallèlement, l'excédent commercial au titre des produits énergétiques est passé de son sommet historique de 6,5 milliards de dollars atteint en octobre à 5,3 milliards de dollars, alors que les exportations de produits énergétiques ont diminué et que leurs importations ont augmenté.

Les exportations à destination des États-Unis ont décliné de 1,6 % par rapport au niveau record de 33,3 milliards de dollars affiché en octobre. Les importations ont régressé de 0,1 %. L'excédent commercial du Canada vis-à-vis des États-Unis, qui était de 11,5 milliards de dollars en octobre, est passé à 11,0 milliards de dollars en novembre.

Le déficit commercial du Canada vis-à-vis des pays autres que les États-Unis s'est élargi pour un troisième mois d'affilée, passant de 3,2 milliards de dollars en août à un niveau record de 4,1 milliards de dollars en novembre.

Exports to countries other than the United States have been strong in 2005, hitting a record-high in August of \$7.5 billion. However, they have declined in each successive month. Imports from these countries surged in September and have since been steady at a record high \$11.1 billion.

Les exportations à destination des pays autres que les États-Unis ont été solides en 2005, atteignant un sommet de 7,5 milliards de dollars en août. Cependant, elles ont fléchi au cours de tous les mois suivants. Les importations en provenance de ces pays ont monté en flèche en septembre et sont depuis demeurées stables au niveau record de 11,1 milliards de dollars.



## Note to users

Merchandise trade statistics are provided on both a Customs and a Balance of Payments (BOP) basis at the level of total exports and total imports. The trade balance (surplus or deficit) is published by principal trading area and at the total level on a Balance of Payments basis only. Detailed commodity and geographic information is presented on a Customs basis only, although the equivalent BOP commodity detail can be obtained from CANSIM.

Analysts interested in specific commodity flows or geographic detail are encouraged to use the Customs basis information.

Those interested in macroeconomic issues should use the BOP figures, along with the rest of the current account, which includes services transactions, investment income and transfers.

## Note aux utilisateurs

Les statistiques sur le commerce de marchandises sont disponibles sur base douanière et sur base de la Balance des paiements (BDP) au niveau du total des exportations et des importations. La balance commerciale (excédent ou déficit) est publiée par marchés principaux sur la base de la Balance des paiements seulement. Les données détaillées par groupe de marchandises et par région géographique sont présentées uniquement sur base douanière, bien que les données équivalentes sur base de la BDP selon le groupe de marchandises soient disponibles sur CANSIM.

Les analystes qui s'intéressent à des données pour certains flux de marchandises ou pour certaines régions particulières sont invités à utiliser les données sur base douanière.

Ceux qui se préoccupent plutôt de la dimension macroéconomique doivent utiliser les chiffres sur base de la BDP ainsi que les autres composantes du compte courant, qui comprennent les opérations au titre des services, les revenus de placements et les transferts.



## The month in trade

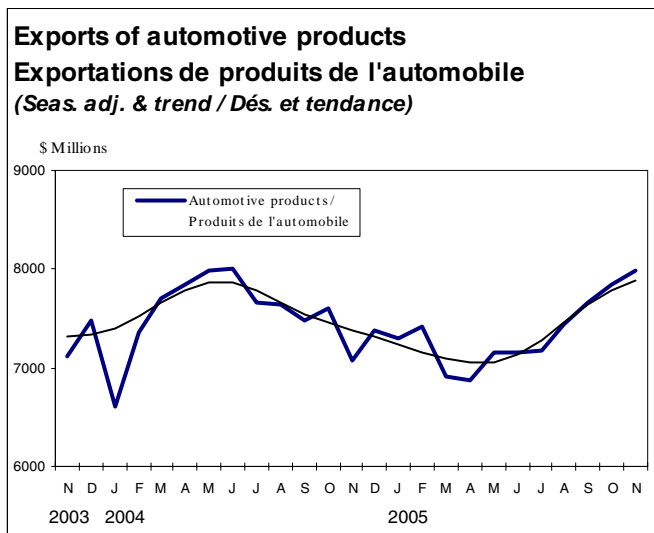
### Exports: Automotive and metal ore exports post gains

Though energy exports ensured a decline in overall exports in November, gains were recorded in Canada's automotive exports and metal ore exports.

Energy exports as a whole fell 11.1% to \$8.4 billion as a decrease in petroleum and coal products accompanied the drop in natural gas. In contrast, crude petroleum gained ground in November, increasing 7.1% to a new high of \$2.9 billion.

Despite the drop, the value of energy exports was still the highest among all export sectors in November.

Two other sectors — automobile and machinery — both registered increases to \$8.0 billion. For the automotive sector, it was the highest level since \$8.1 billion recorded in June 2004. Though reports of restructuring have led to headlines questioning the strength of the Canadian auto industry, automotive exports have been robust in past months, recording their seventh successive increase in November.



## Résultat du mois

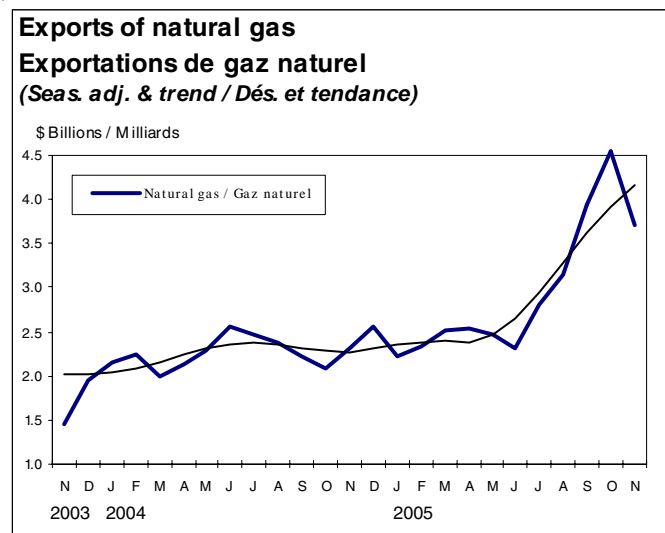
### Exportations : Augmentation des exportations dans les industries de l'automobile et des minerais métalliques

Alors que l'ensemble des exportations de produits énergétiques ont enregistré un recul en novembre, on a observé des gains au chapitre des exportations dans les industries canadiennes de l'automobile et des minerais métalliques.

En effet, les exportations de produits énergétiques dans leur ensemble ont chuté de 11,1 % pour se fixer à 8,4 milliards de dollars, alors qu'une réduction des exportations de produits du pétrole et du charbon a accompagné le repli des exportations de gaz naturel. En revanche, les exportations de pétrole brut ont progressé en novembre, grimpant de 7,1 % pour s'établir à un nouveau sommet de 2,9 milliards de dollars.

Malgré la baisse, la valeur des exportations de produits énergétiques est demeurée supérieure à celle de tous les autres secteurs en novembre.

Les exportations de deux autres secteurs, soit ceux de l'automobile et des machines, ont grimpé pour se fixer à 8,0 milliards de dollars. En ce qui a trait au secteur de l'automobile, il s'agit du plus haut niveau depuis les 8,1 milliards de dollars affichés en juin 2004. Bien que des rumeurs laissant croire à une restructuration prochaine aient porté les gens à questionner la force de l'industrie canadienne de l'automobile, les exportations ont été solides au cours des derniers mois. Novembre marque d'ailleurs la septième augmentation consécutive à ce chapitre.



Passenger auto exports, which led this climb, jumped 5.9%. Auto sales in the United States have been robust in recent months, with many of the models that are in high demand being produced in Ontario.

Metal ore exports jumped 19.5%, with shipments of iron ore, copper ore, and nickel ore leading the way. As well, exports of primary iron and steel posted gains, reaching a record high \$67.5 million.

British Columbia's exports from January to November 2005 have surpassed the total 2004 value for the province, with rising metal ore exports being a contributing factor. The main reason for British Columbia's growth in 2005 has been soaring energy prices. Other energy-exporting provinces, such as New Brunswick, Saskatchewan and Alberta, have also surpassed their 2004 totals.

For the first time in eight months, exports of live animals failed to register a gain, dropping 11.0% to \$191.1 million. Live cattle exports had been pushing up live animal exports since the lifting of the US ban on cattle under the age of 30 months in July but shipments fell back slightly in November.

Japan announced in December that it will re-open its border to Canadian beef following a two-year ban. In 2002, the year before the ban was imposed, the Canadian beef industry exported \$52.7 million worth of beef to Japan, an average of \$4.4 million a month.

Japan was at that time the third largest destination for Canadian beef, next to the United States and Mexico. In 2002, total beef exports were slightly more than \$2.0 billion.

### **Imports: Energy products and consumer goods on the rise**

Rising imports of energy products and consumer goods were offset by widespread declines in automotive products and industrial goods and materials.

Energy products experienced the largest gain in November as imports jumped 5.1% to a record-high \$3.1 billion.

Les exportations de voitures particulières, qui ont dominé cette hausse, ont bondi de 5,9 %. Les ventes d'automobiles aux États-Unis ont également été élevées au cours des derniers mois et bon nombre des modèles très en demande sont fabriqués en Ontario.

Les exportations de minerais métalliques ont monté subitement de 19,5 %, dominées par les livraisons de minerai de fer, de minerai de cuivre et de minerai de nickel. Aussi, les exportations de fer et d'acier primaire ont enregistré des gains, atteignant un sommet de 67,5 millions de dollars.

Les exportations de la Colombie-Britannique au cours de la période allant de janvier à novembre 2005 ont dépassé le total provincial de 2004. L'augmentation des exportations des minerais métalliques a contribué à cette réalisation. La croissance enregistrée par la Colombie-Britannique en 2005 est principalement attribuable à la montée en flèche des prix des produits énergétiques. Les autres provinces exportatrices d'énergie, dont le Nouveau-Brunswick, la Saskatchewan et l'Alberta, ont également dépassé leurs totaux de 2004.

Pour la première fois en huit mois, les exportations d'animaux vivants n'ont pas augmenté, reculant plutôt de 11,0 % pour s'établir à 191,1 millions de dollars. Les exportations de bétail vivant faisaient grimper le niveau des exportations d'animaux vivants depuis la levée, en juillet, de l'embargo américain sur les bovins âgés de moins de 30 mois, mais les livraisons ont chuté légèrement en novembre.

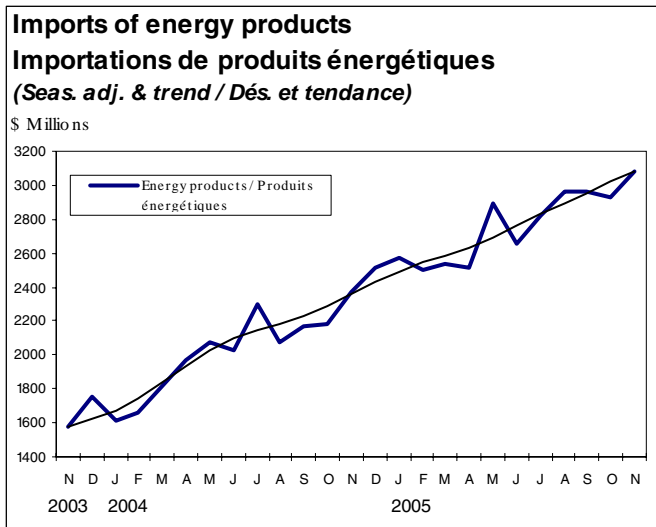
Le Japon a annoncé en décembre qu'il rouvrirait ses frontières au bœuf canadien à la suite d'un embargo de deux ans. En 2002, l'année précédant l'embargo, la valeur des exportations de bœuf canadien à destination de ce pays était de 52,7 millions de dollars, ce qui représente environ 4,4 millions de dollars par mois.

Le Japon était alors le troisième grand importateur de bœuf canadien dépassé uniquement par les États-Unis et le Mexique. En 2002, la valeur totale des exportations de bœuf était légèrement supérieure à 2,0 milliards de dollars.

### **Importations : Les produits énergétiques et les biens de consommation progressent**

L'augmentation des importations de produits énergétiques et de biens de consommation a été contrebalancée par des baisses généralisées dans les secteurs des produits de l'automobile ainsi que des biens industriels.

Les produits énergétiques ont enregistré la plus forte hausse en novembre, alors que les importations ont fait un bond de 5,1 % pour s'établir au niveau record de 3,1 milliards de dollars.



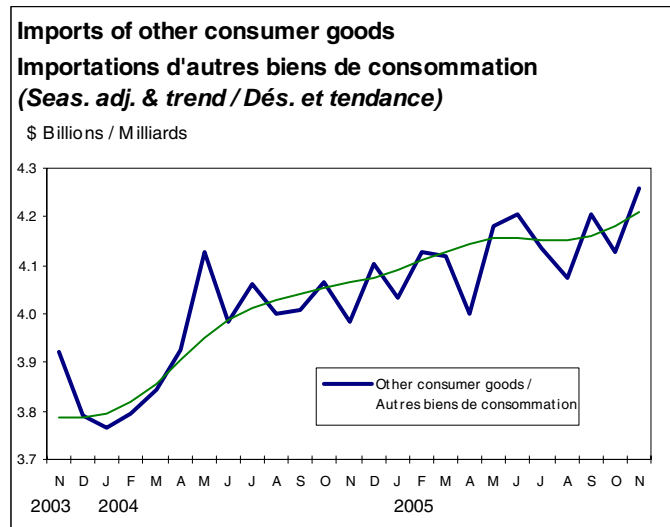
Petroleum and coal products, specifically fuel for aircraft, were the driving force behind the increase, rising to a historic high of \$828.9 million.

Imports of other consumer goods increased to a record-high in \$4.3 billion in November. Import levels for other consumer goods, which include products such as consumer electronics, sports equipment and toys, printed matter, and apparel and footwear, have been very strong throughout 2005, with monthly values all above \$4.0 billion for the first year on record.

Prices for these goods have been falling, particularly as a result of the appreciating dollar. Constant dollar imports of consumer goods have jumped from a total of \$41.0 billion in 2002 to \$44.6 billion in 2003 to \$48.4 billion in 2004. With one month left in 2005, constant dollar imports are standing at \$47.7 billion.

Imports of machinery and equipment edged down in November to \$9.4 billion. However, these imports during 2005 climbed from \$8.8 billion in January to \$9.4 billion in June and have hovered between \$9.3 billion and \$9.5 billion in the months following.

Imports of motor vehicle parts dropped 4.5%. Imports in two sub-groups fell for the second month in a row: passenger autos (-4.1%) and chassis and trucks and other motor vehicles (-2.3%).



Les produits du pétrole et du charbon, particulièrement le carburant pour avions, ont été le moteur de l'augmentation, ceux-ci ayant atteint un sommet historique de 828,9 millions de dollars.

Les importations d'autres biens de consommation se sont accrues pour se fixer à un niveau record de 4,3 milliards de dollars en novembre. Le niveau des importations des autres biens de consommation, qui comprennent notamment les produits de consommation électronique, les articles de sport et les jouets, les imprimés ainsi que les vêtements et les chaussures, a été très élevé tout au long de 2005. En effet, les valeurs mensuelles n'ont jamais chuté sous les 4,0 milliards de dollars ce qui n'était jamais arrivé auparavant.

Les prix de ces produits sont à la baisse en raison de l'appréciation du dollar. Les importations en dollars constants de biens de consommation ont bondi, passant de 41,0 milliards de dollars en 2002 à 44,6 milliards de dollars en 2003 à 48,4 milliards de dollars en 2004. Alors qu'il ne reste qu'un mois avant la fin de 2005, les importations en dollars constants se chiffrent à 47,7 milliards de dollars.

Les importations de machines et d'équipement ont légèrement reculé en novembre, passant à 9,4 milliards de dollars. Elles étaient par contre en hausse de janvier à juin passant de 8,8 milliards de dollars en janvier à 9,4 milliards de dollars en juin. Elles ont cependant fluctué entre 9,3 milliards de dollars et 9,5 milliards de dollars au cours des mois suivants.

Les importations de pièces de véhicules automobiles ont régressé de 4,5%. Les importations ont diminué pour la deuxième fois en deux mois dans deux sous-groupes, soit celui des voitures particulières et châssis (-4,1%) et celui des camions et des autres véhicules moteurs (-2,3%).

## Price movements

### Exports

After four consecutive months of growth, the Paasche price index for total exports reversed its upward trend to register a 2.4% decline in November. This downward movement was primarily related to lower prices registered for all sectors, with the exception of industrial goods and materials and automotive products, which rose by 1.5% and 0.1% respectively.

In the energy sector, a widespread price decline pulled down the index for energy products by 7.5% in November. Although lower prices were registered throughout the entire sector, the largest drop was due to lower prices for natural gas, which fell by 9.5%, as a result of lower demand from the United States resulting from mild temperatures in November. Thus, exports of natural gas dropped by 18.5% to \$3.7 billion in November. Lower prices were also registered for petroleum and coal products, which fell by 8.0%, as a result of lower demand in the United States for refined gasoline since refineries, which were affected by the Hurricanes, resumed productions. Consequently, exports of petroleum and coal products dropped by 18.3% to \$1.2 billion. Meanwhile, prices for crude petroleum edged down by 2.3%, mainly because of strong inventories combined with lower demand.

After three months of consecutive growth, prices for agricultural and fishing products reversed their upward trend to register a 1.4% decline in November. This decline was primarily related to lower prices registered for wheat, barley, other cereals unmilled as well as rapeseed.

Within the forestry sector, lower lumber prices pulled down the entire sector by 1.0% in November. After a brief recovery of 4.7% in October, prices for lumber resumed their downward trend, falling by 2.3% in November. A slight upward influence was exerted by higher prices for wood pulp and newsprint, which rose by 0.9% and 0.1% respectively, mainly because of the appreciation of the US dollar in November.

## Mouvements des prix

### Exportations

Après quatre hausses mensuelles consécutives, l'indice des prix Paasche pour le total des exportations a inversé sa tendance à la hausse et a reculé de 2,4% en novembre. Presque tous les secteurs se sont inscrits à la baisse en novembre à l'exception des biens industriels et des produits de l'automobile qui ont respectivement progressé de 1,5% et de 0,1%.

Ainsi, dans le secteur des produits énergétiques, un repli généralisé des prix a entraîné l'ensemble du secteur à la baisse en novembre de 7,5%. Quoique toutes les composantes de ce secteur se soient repliées en novembre, ce fut surtout la baisse des prix du gaz naturel qui fut la plus importante. En effet, les prix du gaz naturel ont chuté de 9,5%, la demande aux États-Unis pour le gaz naturel utilisé comme combustible à chauffage a fortement ralenti, en raison des bonnes conditions climatiques enregistrées au cours du mois de novembre. Ainsi, les exportations de gaz naturel ont diminué de 18,5% pour s'établir à 3,7 milliards de dollars. Les prix des dérivés du pétrole et du charbon étaient également en baisse en novembre de 8,0%, en raison d'une baisse de la demande aux États-Unis pour de la gazoline raffinée, les raffineries qui avaient été affectées par le passage des ouragans reprennent graduellement leur production. Ainsi, les exportations de dérivés du pétrole et du charbon ont diminué de 18,3% pour s'établir à 1,2 milliard de dollars. Par ailleurs, les prix du pétrole brut étaient en baisse de 2,3%, en raison surtout d'un renforcement des stocks jumelé à une baisse de la demande.

Après trois hausses mensuelles consécutives, l'indice des prix pour les produits de l'agriculture et de la pêche a inversé sa tendance à la hausse et a reculé de 1,4% en novembre. Ce repli de l'indice est surtout attribuable à la baisse des prix du blé, de l'orge, des autres céréales non moulues ainsi que des graines de colza.

Dans le secteur des produits forestiers, la baisse des prix du bois d'œuvre a entraîné l'ensemble du secteur à la baisse en novembre de 1,0%. En effet, les prix du bois d'œuvre qui avaient mis un terme à plusieurs baisses mensuelles consécutives en octobre en augmentant de 4,7% ont repris leur tendance à la baisse et ont chuté de 2,3% en novembre. Une légère pression à la hausse a été exercée par les prix de la pâte de bois et du papier journal qui ont respectivement augmenté de 0,9% et de 0,1%, en raison surtout du raffermissement du dollar américain par rapport au dollar canadien en novembre.

After five months of consecutive decline, prices for automotive products reversed their downward trend to register a 0.1% growth in November. This upward movement was primarily due to higher prices for cars (0.5%), parts (0.2%) and trucks (0.1%). Higher prices registered for automotive products were mainly attributable to the appreciation of the US dollar. In addition, demand for automotive products in the United States remained strong in November. Thus, exports of cars and trucks grew by 5.9% and 3.1% to reach \$4.4 billion and \$1.4 billion respectively.

## Imports

After five consecutive months of decline, the Paasche price index for total imports reversed its downward trend to register a 1.1% growth in November. Higher prices for industrial goods and materials, miscellaneous consumer goods and machinery and equipment were partly offset by lower prices for energy products and agricultural and fishing products.

Prices for industrial goods and materials grew by 2.4% in November as a result of widespread price increases. Although higher prices were registered throughout the entire sector, the largest growth came from prices for chemicals and plastics, which rose by 4.0%, mainly because of higher prices for plastic materials, other chemicals and related products, as well as organic chemicals. Meanwhile, prices for metals and metal ores advanced by 1.7%, as a result of higher prices for steel bars, rods and plates sheet, metals in ores, concentrates and scrap and other non ferrous metals and alloys.

Prices for automotive products remained virtually unchanged in November as a result of offsetting movements. Higher prices for parts (0.3%) were somewhat offset by lower prices for cars (-0.5%) and trucks (-0.3%).

Prices for energy products edged down for the second month in a row (-1.5% in November). This decline was primarily related to lower prices for crude petroleum, which fell by 2.8%, as a result of lower prices for crude petroleum on the world market. For example, the spot price of North Sea Brent went from \$US 58.87 per barrel in October to \$US 53.27 per barrel in November.

Dans le secteur de l'automobile, après cinq baisses mensuelles consécutives, l'indice a inversé sa tendance à la baisse et a progressé de 0,1% en novembre. Cette progression de l'indice est largement reliée à la hausse des prix des voitures (0,5%), des pièces (0,2%) et des camions (0,1%). La hausse des prix des produits de l'automobile est reliée surtout à l'appréciation du dollar américain en novembre. De plus, la demande aux États-Unis pour les voitures et les camions était nettement en hausse en novembre. Ainsi, les exportations de voitures et de camions étaient en hausse de 5,9% et de 3,1% pour atteindre respectivement 4,4 milliards de dollars et 1,4 milliard de dollars.

## Importations

Après cinq baisses mensuelles consécutives, l'indice des prix Paasche pour le total des importations a inversé sa tendance à la baisse et a progressé de 1,1% en novembre. La hausse des prix des biens industriels, des biens de consommation divers et des machines et équipement a été partiellement atténuée par la baisse des prix des produits énergétiques et des produits de l'agriculture et de la pêche.

Ainsi, dans le secteur des biens industriels, une hausse des prix généralisée a entraîné l'ensemble du secteur à la hausse en novembre de 2,4%. Quoique toutes les composantes de ce secteur se soient inscrites à la hausse en novembre, ce fut surtout la hausse des prix des produits chimiques et matières plastiques qui fut la plus importante. En effet, les prix des produits chimiques et matières plastiques ont progressé de 4,0%, en raison notamment de la hausse des prix des matières plastiques, des autres produits chimiques et produits connexes ainsi que des produits chimiques organiques. Par ailleurs, les prix des métaux et minerais métalliques étaient en hausse de 1,7%, propulsés entre autres par la hausse des prix des barres, tiges, tôles et feuilles d'acier, des minerais concentrés et déchets métallifères ainsi que des autres métaux non ferreux et alliages.

Dans le secteur des produits de l'automobile, l'indice est demeuré virtuellement inchangé en novembre en raison de mouvements compensatoires. La hausse de 0,3% des prix des pièces a été plus ou moins atténuée par la baisse des prix des voitures (-0,5%) et de camions (-0,3%).

Au niveau des produits énergétiques, les prix ont reculé pour un deuxième mois consécutif (-1,5% en novembre). Ce déclin s'articule autour de la baisse des prix du pétrole brut qui a reculé de 2,8%, en raison de la baisse des prix du pétrole sur le marché mondial. En effet, les prix du baril de pétrole sur le marché spot de Rotterdam sont passés de \$58,87 le baril en octobre à \$53,27 le baril en novembre.

A slight upward influence was exerted by higher prices for petroleum and coal products, which rose by 5.4%, as a result of higher demand in Canada for aviation turbine fuel as well as fuel oil, which propelled imports of petroleum and coal products by 66.5% in November, 94.6% higher than a year ago.

After a brief recovery of 0.6% in October, prices for agricultural and fishing products resumed their downward trend and fell by 0.3% in November. This decline was mainly attributable to lower prices for beverages, sugar and sugar preparations, cocoa, coffee and tea as well as fish and fish preparations. Offsetting these declines were higher prices for fruits and vegetables, which grew for the second month in a row, mainly because of higher prices for fresh fruits and berries, dried fruits and fruits preparations as well as other vegetables and vegetables preparations.

## Revisions

In general, merchandise trade data are revised on an ongoing basis for each month of the current year. Customs basis data are revised for the previous data year each quarter.

Factors influencing revisions include late receipt of import and export documentation, incorrect information on customs forms, replacement of estimates with actual figures, changes in classification of merchandise based on more current information, and changes to seasonal adjustment factors.

Revised data are available in the appropriate CANSIM tables.

Available on **CANSIM**: tables, 228-0001 to 228-0003 and 228-0033 to 228-0046.

Une légère pression à la hausse a été exercée par les prix des dérivés du pétrole et du charbon qui ont augmenté de 5,4%, en raison d'une hausse de la demande au Canada pour les combustibles pour avions et le mazout. Ainsi, les importations de dérivés du pétrole et du charbon ont augmenté de 66,5% en novembre, excédant ainsi de 94,6% leur niveau de l'an dernier.

Dans le secteur des produits de l'agriculture et de la pêche, après une brève remontée de 0,6% en octobre, l'indice a repris sa tendance à la baisse et a reculé de 0,3% en novembre. Ce repli de l'indice est en grande partie relié à la baisse des prix des boissons, du sucre, du cacao, café, et thé ainsi que des poissons et animaux marins. Ces baisses ont été plus ou moins compensées par la hausse des prix des fruits et légumes qui progressent pour un deuxième mois consécutif, en raison notamment de la hausse des prix des fruits frais et baies, des fruits séchés et autres ainsi que des autres légumes.

## Révisions

Les données sur le commerce de marchandises sont généralement révisées de façon régulière, chaque mois de l'année en cours. Les données fondées sur des documents de douane sont révisées chaque trimestre pour l'année de données précédente.

Divers facteurs rendent ces révisions nécessaires, notamment la réception tardive des documents relatifs aux importations et aux exportations, la présence de renseignements erronés dans les documents de douane, le remplacement des estimations par les chiffres réels, la reclassification des marchandises à la lumière de renseignements plus récents et la correction en fonction des variations saisonnières.

Les données révisées peuvent être consultées dans les tableaux appropriés de CANSIM.

Données stockées dans **CANSIM** : tableaux 228-0001 à 228-0003 et 228-0033 à 228-0046.

*Readers wishing to receive merchandise trade data on a more timely basis, may obtain them by e-mail on the morning of release.*

*For further information on dissemination, concepts, methods or data quality call (613-951-9647; 1-800-294-5583), International Trade Division.*

*Un service de courriel est offert le matin de la diffusion, pour ceux qui désirent obtenir plus rapidement les données sur le commerce de marchandises.*

*Pour plus de renseignements sur la diffusion, concepts, les méthodes et la qualité des données, téléphonez Division du commerce international, au 613-951-9647 (ou composez sans frais le numéro 1-800-294-5583).*

Text Table 1. **Merchandise Trade by Principal Trading Area, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau explicatif 1. **Commerce de marchandises par marchés principaux, base de la balance des paiements, chiffres corrigés de variations saisonnières**

	Oct. Oct. 2005	Nov. Nov. 2005	Change/ Variation		Year to date/ Cumulatif		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Nov. - Nov. 2005/2004	
	\$ millions	\$ millions	%		\$ millions	\$ millions	%	%		
<b>Exports to:</b>										
United States	33,281	32,762	-519	-1.6	321,577	336,835	15,258	4.7	14.7	États-Unis
Japan	916	875	-41	-4.5	9,163	9,495	332	3.6	6.8	Japon
EU	2,354	2,255	-99	-4.2	24,711	26,224	1,513	6.1	6.6	UE
Other OECD	1,434	1,257	-177	-12.3	13,098	13,880	782	6.0	4.3	Autres OCDE
Other countries	2,530	2,569	39	1.5	24,919	27,266	2,347	9.4	17.1	Autres pays
<b>Total</b>	<b>40,516</b>	<b>39,718</b>	<b>-798</b>	<b>-2.0</b>	<b>393,466</b>	<b>413,700</b>	<b>20,234</b>	<b>5.1</b>	<b>13.9</b>	<b>Total</b>
<b>Imports from:</b>										
United States	21,784	21,768	-16	-0.1	228,681	237,209	8,528	3.7	10.0	États-Unis
Japan	945	867	-78	-8.3	9,179	10,034	855	9.3	-5.1	Japon
EU	3,414	3,292	-122	-3.6	33,504	35,257	1,753	5.2	5.8	UE
Other OECD	1,963	2,048	85	4.3	20,365	22,161	1,796	8.8	7.2	Autres OCDE
Other countries	4,780	4,862	82	1.7	40,137	49,708	9,571	23.8	16.0	Autres pays
<b>Total</b>	<b>32,886</b>	<b>32,838</b>	<b>-48</b>	<b>-0.1</b>	<b>331,866</b>	<b>354,369</b>	<b>22,503</b>	<b>6.8</b>	<b>9.8</b>	<b>Total</b>
<b>Balance:</b>										
United States	11,497	10,994	-503	...	92,896	99,626	6,730	...	...	États-Unis
Japan	-29	8	37	...	-16	-539	-523	...	...	Japon
EU	-1,060	-1,037	23	...	-8,793	-9,033	-240	...	...	UE
Other OECD	-529	-791	-262	...	-7,267	-8,281	-1,014	...	...	Autres OCDE
Other countries	-2,250	-2,293	-43	...	-15,218	-22,442	-7,224	...	...	Autres pays
<b>Total</b>	<b>7,630</b>	<b>6,880</b>	<b>-750</b>	<b>...</b>	<b>61,600</b>	<b>59,331</b>	<b>-2,269</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>Total</b>
<b>Solde commercial:</b>										

**Note:** EU (*European Union*) includes: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, and United Kingdom.

**Other OECD** (*Organization for Economic Co-operation and Development*) includes: Australia, Canada, Iceland, Mexico, New Zealand, Norway, South Korea, Switzerland, and Turkey.

**Nota:** UE (*Union européenne*) comprend: Allemagne, Autriche, Belgique, Chypre, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République tchèque, Royaume-Uni, Slovaquie, Slovénie et Suède.

**Autres OCDE** (*l'Organisation de coopération et de développement économique*) comprend: Australie, Canada, Corée du Sud, Islande, Mexique, Norvège, Nouvelle-Zélande, Suisse, et Turquie.

CANSIM (tables/tableaux 228-0001, 228-0002, 228-0003)

Text Table 2. **Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data, Not Seasonally Adjusted**Tableau explicatif 2. **Rapprochement de données - Base douanière et base de la balance des paiements, chiffres non corrigés de variations saisonnières**

	Exports / Exportations							
	2005						2004	
	Nov. Nov.	Oct. Oct.	Sept. Sept.	Aug. Août	July Juil.	June Juin	Annual Annuel	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>								
<b>Customs Basis</b>	<b>38,475</b>	<b>39,237</b>	<b>37,661</b>	<b>37,478</b>	<b>32,594</b>	<b>37,147</b>	<b>410,969</b>	<b>Base douanière</b>
<b>Balance of Payments Adjustments</b>	<b>1,693</b>	<b>1,797</b>	<b>1,760</b>	<b>1,576</b>	<b>1,580</b>	<b>1,448</b>	<b>18,165</b>	<b>Ajustements de la balance des paiements</b>
Valuation and Residency								Évaluation et résidence
Inland freight	588	625	589	610	584	658	6,991	Fret intérieur
Other valuation and residency	-1,451	-1,418	-938	-722	-647	-808	-9,348	Autre évaluation et résidence
Timing	69	93	53	-21	9	-5	20	Périodes
Coverage	2,487	2,497	2,056	1,709	1,634	1,603	20,502	Couverture
<b>Balance of Payments Basis</b>	<b>40,168</b>	<b>41,034</b>	<b>39,421</b>	<b>39,054</b>	<b>34,174</b>	<b>38,595</b>	<b>429,134</b>	<b>Base de la balance des paiements</b>
	Imports / Importations							
	2005						2004	
	Nov. Nov.	Oct. Oct.	Sept. Sept.	Aug. Août	July Juil.	June Juin	Annual Annuel	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>								
<b>Customs Basis</b>	<b>33,005</b>	<b>33,003</b>	<b>32,816</b>	<b>32,957</b>	<b>27,873</b>	<b>33,788</b>	<b>355,711</b>	<b>Base douanière</b>
<b>Balance of Payments Adjustments</b>	<b>530</b>	<b>687</b>	<b>406</b>	<b>522</b>	<b>652</b>	<b>631</b>	<b>7,365</b>	<b>Ajustements de la balance des paiements</b>
Valuation and Residency								Évaluation et résidence
Inland freight	675	675	677	660	555	692	7,138	Fret intérieur
Other valuation and residency	-98	-82	-102	-96	-86	-67	-662	Autre évaluation et résidence
Timing	-10	2	0	0	0	0	0	Périodes
Coverage	-37	92	-169	-42	183	6	889	Couverture
<b>Balance of Payments Basis</b>	<b>33,535</b>	<b>33,690</b>	<b>33,222</b>	<b>33,479</b>	<b>28,525</b>	<b>34,419</b>	<b>363,076</b>	<b>Base de la balance des paiements</b>



**Analytical Tables**  
**Tableaux analytiques**

Table 1. **Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau 1. **Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières**

	Current Dollars / Dollars courants						Constant Dollars - 1997 - Dollars constants		
	Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde	Period to Period Change/Variation			Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde
				Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde			
	\$ millions			%	%	\$ millions	\$ millions		
2001	420,730	350,071	70,659	0.0	0.0	0	385,027	330,309	54,718
2002	414,056	356,759	57,297	-1.6	1.9	-13,362	387,558	335,952	51,606
2003	400,175	342,608	57,567	-3.4	-4.0	270	383,695	348,998	34,697
2004	429,134	363,076	66,058	7.2	6.0	8,491	408,910	380,371	28,539
<b>2003</b>									
QI	106,340	90,446	15,894	1.0	-1.0	1,964	95,674	86,352	9,322
QII	97,407	85,280	12,127	-8.4	-5.7	-3,767	94,755	87,069	7,686
QIII	97,773	82,829	14,944	0.4	-2.9	2,817	94,347	85,714	8,633
QIV	98,656	84,052	14,604	0.9	1.5	-340	98,920	89,863	9,057
<b>2004</b>									
QI	101,208	85,195	16,013	2.6	1.4	1,409	98,632	90,406	8,226
QII	110,929	91,924	19,005	9.6	7.9	2,992	103,559	93,529	10,030
QIII	110,564	93,955	16,609	-0.3	2.2	-2,396	103,501	97,235	6,266
QIV	106,434	92,001	14,433	-3.7	-2.1	-2,176	103,219	99,202	4,017
<b>2005</b>									
QI	107,592	94,764	12,828	1.1	3.0	-1,605	103,924	101,649	2,275
QII	110,044	96,336	13,708	2.3	1.7	880	103,748	101,328	2,420
QIII	115,830	97,545	18,285	5.3	1.3	4,577	107,565	104,663	2,902
<b>2004</b>									
January	32,397	27,136	5,261	-3.4	-4.2	43	31,876	29,384	2,492
February	34,189	28,834	5,355	5.5	6.3	94	33,158	30,386	2,772
March	34,622	29,225	5,397	1.3	1.4	42	33,598	30,636	2,962
April	36,154	29,646	6,508	4.4	1.4	1,111	34,255	30,561	3,694
May	36,747	31,769	4,978	1.6	7.2	-1,530	34,096	31,995	2,101
June	38,029	30,510	7,519	3.5	-4.0	2,541	35,207	30,973	4,234
July	37,644	31,871	5,773	-1.0	4.5	-1,746	34,972	32,779	2,193
August	37,203	30,976	6,227	-1.2	-2.8	454	34,658	32,029	2,629
September	35,716	31,108	4,608	-4.0	0.4	-1,619	33,871	32,428	1,443
October	35,881	30,874	5,007	0.5	-0.8	399	34,277	32,815	1,462
November	34,884	29,917	4,967	-2.8	-3.1	-40	34,190	32,677	1,513
December	35,668	31,210	4,458	2.2	4.3	-509	34,752	33,710	1,042
<b>2005</b>									
January	35,836	31,745	4,091	0.5	1.7	-367	34,765	34,170	595
February	35,564	31,432	4,132	-0.8	-1.0	41	34,352	33,466	886
March	36,192	31,587	4,605	1.8	0.5	473	34,808	34,014	794
April	36,473	31,683	4,790	0.8	0.3	185	34,339	33,711	628
May	36,476	32,259	4,217	0.0	1.8	-573	34,290	33,475	815
June	37,095	32,394	4,701	1.7	0.4	484	35,118	34,142	976
July	37,789	32,571	5,218	1.9	0.5	517	35,290	34,688	602
August	38,488	32,349	6,139	1.8	-0.7	921	35,885	34,767	1,118
September	39,553	32,625	6,928	2.8	0.9	789	36,391	35,208	1,183
October	40,516	32,886	7,630	2.4	0.8	702	36,503	35,838	665
November	39,718	32,838	6,880	-2.0	-0.1	-750	36,681	35,392	1,289

Note: Due to rounding, monthly data may not add up to quarterly data and quarterly data may not add up to annual data.

Related CANSIM (Tables 228-0001 to 228-0003 and 228-0035 to 228-0046)

Table 1. **Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau 1. **Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières**

Period to Period Change / Variation		Price Indices / Indice de prix (Laspeyres)						
		1997 = 100			Period to Period Change / Variation			
Exports	Imports	Exports	Imports	Terms of Trade	Exports	Imports	Terms of Trade	
Exportations	Importations	Exportations	Importations	Termes de l'échange	Exportations	Importations	Termes de l'échange	
%	%						%	
0.0	0.0	111.2	109.2	101.8	0.0	0.0	0.0	2001
0.7	1.7	109.0	110.0	99.1	-2.0	0.7	-2.7	2002
-1.0	3.9	107.7	101.9	105.7	-1.2	-7.4	6.2	2003
6.6	9.0	109.6	100.2	109.4	1.8	-1.7	3.4	2004
								<b>2003</b>
-0.9	0.9	113.9	108.5	105.0	2.2	-2.1	4.2	TI
-1.0	0.8	106.5	101.7	104.7	-6.5	-6.3	-0.2	TII
-0.4	-1.6	106.5	100.4	106.1	0.0	-1.3	1.3	TIII
4.8	4.8	104.0	97.0	107.2	-2.3	-3.4	1.0	TIV
								<b>2004</b>
-0.3	0.6	106.7	98.3	108.5	2.6	1.3	1.3	TI
5.0	3.5	110.7	102.8	107.7	3.7	4.6	-0.8	TII
-0.1	4.0	111.8	101.5	110.1	1.0	-1.3	2.3	TIII
-0.3	2.0	109.2	98.0	111.4	-2.3	-3.4	1.1	TIV
								<b>2005</b>
0.7	2.5	109.2	99.0	110.3	0.0	1.0	-1.0	TI
-0.2	-0.3	111.8	101.8	109.8	2.4	2.8	-0.4	TII
3.7	3.3	113.7	100.6	113.0	1.7	-1.2	2.9	TIII
								<b>2004</b>
-4.8	-2.8	105.3	96.6	109.0	1.0	-0.3	1.3	Janvier
4.0	3.4	107.0	98.7	108.4	1.6	2.2	-0.6	Février
1.3	0.8	107.6	99.6	108.0	0.6	0.9	-0.4	Mars
2.0	-0.2	109.4	101.0	108.3	1.7	1.4	0.3	Avril
-0.5	4.7	111.8	104.2	107.3	2.2	3.2	-1.0	Mai
3.3	-3.2	111.8	103.1	108.4	0.0	-1.1	1.1	Juin
-0.7	5.8	111.8	101.7	109.9	0.0	-1.4	1.4	Juillet
-0.9	-2.3	112.5	101.8	110.5	0.6	0.1	0.5	Août
-2.3	1.2	111.4	101.1	110.2	-1.0	-0.7	-0.3	Septembre
1.2	1.2	110.7	99.6	111.1	-0.6	-1.5	0.9	Octobre
-0.3	-0.4	108.2	96.9	111.7	-2.3	-2.7	0.5	Novembre
1.6	3.2	108.3	97.8	110.7	0.1	0.9	-0.8	Décembre
								<b>2005</b>
0.0	1.4	108.1	98.3	110.0	-0.2	0.5	-0.7	Janvier
-1.2	-2.1	109.6	99.3	110.4	1.4	1.0	0.4	Février
1.3	1.6	110.3	99.3	111.1	0.6	0.0	0.6	Mars
-1.3	-0.9	111.5	101.0	110.4	1.1	1.7	-0.6	Avril
-0.1	-0.7	111.6	102.4	109.0	0.1	1.4	-1.3	Mai
2.4	2.0	111.6	101.9	109.5	0.0	-0.5	0.5	Juin
0.5	1.6	112.5	101.1	111.3	0.8	-0.8	1.6	Juillet
1.7	0.2	114.0	100.4	113.5	1.3	-0.7	2.0	Août
1.4	1.3	115.9	100.2	115.7	1.7	-0.2	1.9	Septembre
0.3	1.8	118.6	100.4	118.1	2.3	0.2	2.1	Octobre
0.5	-1.2	117.2	100.5	116.6	-1.2	0.1	-1.3	Novembre

Nota: En raison de l'arrondissement, les données mensuelles peuvent ne pas correspondre aux données trimestrielles, et les données trimestrielles peuvent ne pas correspondre aux données annuelles.

Connexes CANSIM (tableaux 228-0001 à 228-0003 et 228-0035 à 228-0046)

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Oct. Oct. 2005	Nov. Nov. 2005	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2004 2005		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Nov.-Nov. 2005/2004
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	
<b>Total</b>	40,516	39,718	-798	-2.0	393,466	413,700	20,234	5.1	13.9
<b>Agricultural and Fishing products</b>	2,632	2,691	59	2.2	28,346	27,722	-624	-2.2	9.3
Wheat	210	220	10	4.8	3,242	2,557	-685	-21.1	-9.5
Other Agricultural and Fishing Products	2,421	2,471	50	2.1	25,105	25,165	60	0.2	11.4
Live animals	215	191	-24	-11.2	788	1,319	531	67.4	158.1
Fish and fish preparations	404	463	59	14.6	4,475	4,372	-103	-2.3	10.2
Barley	44	57	13	29.5	302	329	27	8.9	612.5
Wheat flour	7	8	1	14.3	77	73	-4	-5.2	0.0
Other cereals unmilled	27	24	-3	-11.1	294	309	15	5.1	0.0
Other cereal preparations	194	193	-1	-0.5	2,035	2,062	27	1.3	9.0
Meat and meat preparations	392	390	-2	-0.5	4,578	4,688	110	2.4	-5.3
Alcoholic beverages	93	94	1	1.1	1,136	971	-165	-14.5	0.0
Other food, feed, beverages and tobacco	803	825	22	2.7	8,661	8,489	-172	-2.0	8.0
Rapeseed	110	96	-14	-12.7	1,329	1,133	-196	-14.7	-13.5
Other crude vegetable products	132	128	-4	-3.0	1,429	1,419	-10	-0.7	0.8
<b>Energy Products</b>	9,420	8,376	-1,044	-11.1	62,128	78,159	16,031	25.8	44.0
Crude Petroleum	2,705	2,899	194	7.2	23,522	27,048	3,526	15.0	29.4
Natural Gas	4,544	3,703	-841	-18.5	24,829	32,504	7,675	30.9	60.6
Other Energy Products	2,171	1,774	-397	-18.3	13,777	18,607	4,830	35.1	39.5
Coal and other bituminous substances	252	165	-87	-34.5	1,065	2,302	1,237	116.2	63.4
Petroleum and coal products	1,510	1,235	-275	-18.2	10,917	13,423	2,506	23.0	26.0
Electricity	408	375	-33	-8.1	1,795	2,882	1,087	60.6	96.3
<b>Forestry Products</b>	3,067	2,996	-71	-2.3	36,193	33,457	-2,736	-7.6	-2.0
Lumber and Sawmill Products	1,651	1,568	-83	-5.0	18,985	17,465	-1,520	-8.0	-0.1
Other crude wood products	108	78	-30	-27.8	776	879	103	13.3	5.4
Lumber	858	856	-2	-0.2	10,617	9,629	-988	-9.3	-5.7
Other wood fabricated materials	685	634	-51	-7.4	7,591	6,957	-634	-8.4	7.8
Wood Pulp and Other Wood Products	457	447	-10	-2.2	6,224	5,212	-1,012	-16.3	-13.7
Newsprint and Other Paper and Paperboard	958	981	23	2.4	10,984	10,780	-204	-1.9	1.2
Newsprint paper	502	516	14	2.8	5,752	5,745	-7	-0.1	0.0
Other paper and paperboard	457	466	9	2.0	5,232	5,036	-196	-3.7	2.9
<b>Industrial Goods and Materials</b>	6,968	7,089	121	1.7	70,959	77,247	6,288	8.9	9.5
Metal Ores	638	763	125	19.6	6,663	8,033	1,370	20.6	23.3
Iron ores, concentrates and scrap	222	282	60	27.0	1,858	2,392	534	28.7	76.3
Copper ores, concentrates and scrap	94	118	24	25.5	752	1,196	444	59.0	174.4
Nickel ores, concentrates and scrap	100	122	22	22.0	1,666	1,574	-92	-5.5	-26.5
Zinc ores, concentrates and scrap	12	22	10	83.3	204	199	-5	-2.5	175.0
Other ores, concentrates and scrap	210	219	9	4.3	2,183	2,673	490	22.4	-9.5
Chemicals, Plastics and Fertilizers	2,607	2,611	4	0.2	24,540	27,708	3,168	12.9	11.8
Inorganic chemicals	398	384	-14	-3.5	2,845	4,057	1,212	42.6	48.3
Organic chemicals	492	515	23	4.7	5,394	5,828	434	8.0	-7.7
Fertilizers and fertilizer materials	293	298	5	1.7	2,444	3,143	699	28.6	25.2
Synthetic rubber and plastics	1,149	1,147	-2	-0.2	11,011	11,781	770	7.0	11.9
Other chemical products	274	267	-7	-2.6	2,846	2,900	54	1.9	4.3

Related CANSIM (tables 228-0001 to 228-0003, 228-0035 to 228-0046)

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1997 - Dollars constants									
Oct. Oct. 2005	Nov. Nov. 2005	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2004 2005		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Nov.-Nov. 2005/2004	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
36,503	36,681	178	0.5	374,159	388,422	14,263	3.8	7.3	<b>Total</b>
2,802	2,905	103	3.7	28,239	29,676	1,437	5.1	13.6	<b>Produits de l'agriculture et de la pêche</b>
253	275	22	8.7	3,203	3,053	-150	-4.7	7.0	Blé
2,549	2,630	81	3.2	25,036	26,623	1,587	6.3	14.4	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
233	207	-26	-11.2	882	1,466	584	66.2	132.6	Animaux vivants
424	475	51	12.0	4,466	4,655	189	4.2	10.7	Poisson et préparations de poisson
37	60	23	62.2	275	307	32	11.6	757.1	Orge
7	8	1	14.3	81	75	-6	-7.4	0.0	Farine de blé
31	30	-1	-3.2	324	359	35	10.8	-6.3	Autres céréales, non moulues
188	185	-3	-1.6	1,943	2,021	78	4.0	6.9	Autres préparations céréalières
462	462	0	0.0	4,926	5,207	281	5.7	5.0	Viandes et préparations de viandes
103	109	6	5.8	1,332	1,078	-254	-19.1	-11.4	Boissons alcooliques
774	816	42	5.4	7,877	8,328	451	5.7	12.6	Autres aliments, provendes, boissons et tabacs
138	130	-8	-5.8	1,416	1,484	68	4.8	-3.7	Graine de colza
151	147	-4	-2.6	1,514	1,642	128	8.5	6.5	Autres produits végétaux bruts
2,912	2,800	-112	-3.8	31,148	31,192	44	0.1	4.1	<b>Produits énergétiques</b>
1,061	1,164	103	9.7	12,413	12,027	-386	-3.1	7.7	Pétrole brut
937	844	-93	-9.9	9,767	9,932	165	1.7	-1.3	Gaz naturel
914	792	-122	-13.3	8,968	9,232	264	2.9	4.9	Autres produits énergétiques
98	61	-37	-37.8	1,080	1,269	189	17.5	-37.1	Charbon et substances bitumineuses brutes
666	592	-74	-11.1	6,941	6,702	-239	-3.4	6.7	Dérivés du pétrole et du charbon
149	139	-10	-6.7	948	1,260	312	32.9	35.0	Electricité
3,405	3,359	-46	-1.4	36,595	36,012	-583	-1.6	-3.1	<b>Produits forestiers</b>
1,954	1,899	-55	-2.8	19,278	19,779	501	2.6	-0.4	Bois d'oeuvre et produits connexes
169	110	-59	-34.9	966	1,216	250	25.9	10.0	Autres matières en bois brutes
1,251	1,288	37	3.0	12,999	13,159	160	1.2	-2.6	Bois d'oeuvre
533	501	-32	-6.0	5,313	5,405	92	1.7	3.3	Autres demi-produits en bois
457	442	-15	-3.3	5,860	5,129	-731	-12.5	-13.8	Pâte de bois et autres produits du bois
995	1,018	23	2.3	11,458	11,104	-354	-3.1	-2.8	Papier journal, autres papiers et cartons
537	552	15	2.8	6,326	6,171	-155	-2.5	-7.8	Papier journal
457	466	9	2.0	5,131	4,933	-198	-3.9	3.8	Autre papier et carton
6,085	6,101	16	0.3	65,041	67,061	2,020	3.1	2.4	<b>Biens industriels</b>
490	586	96	19.6	5,674	6,144	470	8.3	17.0	Minerais métalliques
168	197	29	17.3	1,505	1,791	286	19.0	65.5	Minerais, concentrés et déchets de fer
65	81	16	24.6	681	917	236	34.7	102.5	Minerais, concentrés et déchets de cuivre
67	92	25	37.3	1,062	954	-108	-10.2	-10.7	Minerais, concentrés et déchets de nickel
12	24	12	100.0	287	236	-51	-17.8	140.0	Minerais, concentrés et déchets de zinc
177	192	15	8.5	2,139	2,245	106	5.0	-15.8	Autres minerais, concentrés, déchets métal.
2,017	2,010	-7	-0.3	22,019	22,145	126	0.6	-2.7	Produits chimiques, plastiques et engrais
257	238	-19	-7.4	2,516	2,915	399	15.9	8.7	Produits chimiques inorganiques
306	324	18	5.9	3,895	3,602	-293	-7.5	-13.4	Produits chimiques organiques
164	166	2	1.2	1,986	1,913	-73	-3.7	-6.2	Engrais et matières fertilisantes
1,048	1,043	-5	-0.5	11,098	11,122	24	0.2	-1.7	Caoutchouc synthétique et matières plastiques
241	239	-2	-0.8	2,523	2,594	71	2.8	2.1	Autres produits chimiques

Connexes CANSIM (tableaux 228-0001 à 228-0003, 228-0035 à 228-0046)

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Oct. Oct. 2005	Nov. Nov. 2005	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2004 2005		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Nov.-Nov. 2005/2004
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	
<b>Metals and Alloys</b>	2,118	2,187	69	3.3	22,857	24,631	1,774	7.8	5.6
Primary iron and steel	45	67	22	48.9	332	461	129	38.9	55.8
Steel bars, rods, plates, sheets	300	301	1	0.3	3,039	3,382	343	11.3	10.7
Other iron and steel and alloys	248	259	11	4.4	2,519	2,695	176	7.0	21.6
Aluminum including alloys	639	640	1	0.2	6,558	6,945	387	5.9	13.9
Copper and alloys	228	234	6	2.6	1,883	2,255	372	19.8	31.5
Nickel and alloys	158	166	8	5.1	2,341	2,275	-66	-2.8	-14.9
Precious metals and alloys	387	366	-21	-5.4	4,488	4,986	498	11.1	-18.5
Zinc and alloys	52	75	23	44.2	830	827	-3	-0.4	-1.3
Other non-ferrous metals and alloys	61	79	18	29.5	868	805	-63	-7.3	-6.0
<b>Other Industrial Goods and Materials</b>	1,605	1,528	-77	-4.8	16,898	16,875	-23	-0.1	5.5
Asbestos unmanufactured	7	6	-1	-14.3	67	66	-1	-1.5	0.0
Other crude animal products	73	75	2	2.7	670	756	86	12.8	17.2
Other crude non-metallic minerals	253	153	-100	-39.5	2,641	2,461	-180	-6.8	-25.4
Other crude materials, inedible	47	49	2	4.3	527	537	10	1.9	14.0
Metal fabricated basic products	487	493	6	1.2	4,955	5,199	244	4.9	10.5
Textile fabricated materials	267	269	2	0.7	3,124	2,974	-150	-4.8	0.0
Non-metallic mineral basic products	214	225	11	5.1	2,294	2,248	-46	-2.0	22.3
Other fabricated materials	258	259	1	0.4	2,618	2,634	16	0.6	12.1
<b>Machinery and Equipment</b>	7,919	7,963	44	0.6	84,009	87,006	2,997	3.6	8.4
Industrial and Agricultural Machinery	1,727	1,767	40	2.3	17,711	18,836	1,125	6.4	10.8
Industrial machinery	1,565	1,610	45	2.9	15,948	17,044	1,096	6.9	12.2
Agricultural machinery includ. tractors	162	157	-5	-3.1	1,763	1,792	29	1.6	-1.3
Aircraft and Other Transportation Equip.	1,609	1,558	-51	-3.2	18,125	18,585	460	2.5	3.8
Aircraft, engines, parts	1,072	981	-91	-8.5	12,910	12,936	26	0.2	-4.0
Other transportation equipment	537	577	40	7.4	5,215	5,649	434	8.3	20.5
Other Machinery and Equipment	4,584	4,639	55	1.2	48,173	49,585	1,412	2.9	9.1
Television, telecommunication equipment	1,170	1,153	-17	-1.5	11,027	12,384	1,357	12.3	19.7
Office machines and equipment	604	605	1	0.2	6,823	6,777	-46	-0.7	6.3
Other equipment and tools	1,906	1,890	-16	-0.8	20,312	20,577	265	1.3	3.3
Other end products, inedible	904	991	87	9.6	10,011	9,847	-164	-1.6	11.1
<b>Automotive Products</b>	7,835	7,980	145	1.9	82,954	80,903	-2,051	-2.5	12.8
Passenger Autos and Chassis	4,147	4,392	245	5.9	43,196	40,708	-2,488	-5.8	15.8
Trucks and Other Motor Vehicles	1,359	1,402	43	3.2	14,299	14,678	379	2.7	24.0
Motor Vehicle Parts	2,329	2,187	-142	-6.1	25,460	25,516	56	0.2	1.9
<b>Other Consumer Goods</b>	1,433	1,427	-6	-0.4	15,863	15,906	43	0.3	3.0
<b>Special Transactions Trade</b>	728	721	-7	-1.0	7,279	7,541	262	3.6	11.4
<b>Unallocated BOP adjustments</b>	513	474	-39	-7.6	5,736	5,758	22	0.4	-23.5

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1997 - Dollars constants									
Oct. 2005	Nov. 2005	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Nov.-Nov. 2005/2004	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
1,876	1,929	53	2.8	20,268	21,645	1,377	6.8	-4.6	Métaux et alliages
40	58	18	45.0	291	396	105	36.1	61.1	Fer et acier primaires
252	251	-1	-0.4	2,549	2,741	192	7.5	15.7	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
216	219	3	1.4	2,035	2,269	234	11.5	32.7	Autres fer, acier et alliages
649	645	-4	-0.6	6,567	7,080	513	7.8	12.0	Aluminium, y compris alliages
175	178	3	1.7	1,568	1,741	173	11.0	21.9	Cuivre et alliages
91	104	13	14.3	1,406	1,239	-167	-11.9	-5.5	Nickel et alliages
321	296	-25	-7.8	3,831	4,275	444	11.6	-24.1	Métaux précieux et alliages
56	83	27	48.2	1,101	943	-158	-14.4	-21.7	Zinc et alliages
76	94	18	23.7	919	961	42	4.6	-4.1	Autres métaux non ferreux et alliages
1,702	1,577	-125	-7.3	17,081	17,127	46	0.3	2.0	Autres biens industriels
8	8	0	0.0	86	84	-2	-2.3	0.0	Amiante, non ouvré
114	96	-18	-15.8	736	1,021	285	38.7	21.5	Autres produits bruts d'origine animale
361	232	-129	-35.7	3,184	3,081	-103	-3.2	-25.4	Autres minéraux non métalliques bruts
52	53	1	1.9	515	582	67	13.0	23.3	Autres matières brutes, non comestibles
417	418	1	0.2	4,464	4,480	16	0.4	6.1	Ouvrages de base en métal
281	287	6	2.1	3,398	3,109	-289	-8.5	-5.6	Demi-produits en matières textiles
193	203	10	5.2	2,106	2,032	-74	-3.5	20.1	Produits minéraux non métalliques de base
277	279	2	0.7	2,591	2,738	147	5.7	16.3	Autres matières travaillées, non comestibles
9,732	9,830	98	1.0	97,159	105,308	8,149	8.4	11.6	<b>Machines et équipement</b>
1,566	1,603	37	2.4	16,319	17,099	780	4.8	8.2	Machines industrielles et agricoles
1,424	1,466	42	2.9	14,747	15,535	788	5.3	9.4	Machinerie industrielle
142	138	-4	-2.8	1,572	1,564	-8	-0.5	-2.8	Machinerie agricole, y compris tracteurs
1,588	1,546	-42	-2.6	16,680	17,959	1,279	7.7	5.5	Aéronefs et autres équipements de transport
1,070	987	-83	-7.8	11,696	12,525	829	7.1	-2.2	Aéronefs, moteurs d'aéronefs et leurs pièces
518	560	42	8.1	4,984	5,434	450	9.0	22.8	Autre matériel de transport
6,579	6,680	101	1.5	64,159	70,250	6,091	9.5	14.0	Autres machines et équipements
1,327	1,333	6	0.5	11,956	13,968	2,012	16.8	21.0	Téléviseurs, équip. de télécom. & équip. con.
2,755	2,801	46	1.7	24,677	29,200	4,523	18.3	22.4	Machines et matériel de bureau
1,700	1,684	-16	-0.9	18,393	18,433	40	0.2	1.4	Autre matériel et outils
797	862	65	8.2	9,134	8,649	-485	-5.3	6.9	Autres produits finis, non comestibles
8,708	8,863	155	1.8	84,817	87,683	2,866	3.4	16.0	<b>Produits de l'automobile</b>
5,003	5,268	265	5.3	46,248	47,702	1,454	3.1	19.9	Voitures particulières et chassis
1,290	1,332	42	3.3	13,072	13,825	753	5.8	28.1	Camions et autres véhicules moteurs
2,416	2,264	-152	-6.3	25,496	26,157	661	2.6	2.5	Pièces de véhicules automobiles
1,341	1,342	1	0.1	14,957	14,885	-72	-0.5	2.8	<b>Autres biens de consommation</b>
634	644	10	1.6	6,712	6,798	86	1.3	6.6	<b>Transactions spéciales commerciales</b>
882	838	-44	-5.0	9,491	9,808	317	3.3	-27.8	<b>Ajustements de la B.de P.non distrib.</b>

Table 3. **Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted**Tableau 3. **Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières**

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>November - novembre</b>										
<b>United States</b>	2004	1,454.1	6,043.6	2,311.8	4,176.6	4,424.7	6,794.0	935.3	588.7	26,728.8
<b>États-Unis</b>	2005	1,600.1	7,988.6	2,361.7	4,727.5	4,601.1	7,792.4	941.7	669.3	30,682.4
<b>Mexico</b>	2004	160.5	2.4	9.9	47.9	40.4	41.6	4.4	1.4	308.4
<b>Mexique</b>	2005	99.4	6.4	11.6	47.3	66.9	94.1	5.8	4.3	335.8
<b>Japan</b>	2004	217.0	25.4	164.7	168.3	102.1	10.3	7.8	1.8	697.2
<b>Japon</b>	2005	265.3	50.3	147.3	172.3	72.6	6.9	7.3	1.5	723.5
<b>EU / UE</b>										
Germany	2004	16.0	15.0	38.1	39.3	60.4	4.7	16.2	4.6	194.2
Allemagne	2005	16.3	11.7	26.3	87.4	67.4	4.1	11.7	2.7	227.7
France	2004	21.6	26.6	17.0	39.1	70.0	5.1	13.5	3.5	196.2
France	2005	15.7	0.1	20.4	14.4	83.6	3.3	19.7	3.2	160.3
United Kingdom	2004	36.3	16.2	32.4	395.3	148.5	6.0	19.7	5.4	659.8
Royaume-Uni	2005	46.7	6.7	35.1	228.7	134.2	5.4	21.8	5.4	484.0
Italy	2004	30.4	3.4	43.6	24.3	30.3	0.9	1.8	0.5	135.2
Italie	2005	17.0	21.3	31.4	33.3	29.4	5.6	3.8	0.4	142.2
Other EU	2004	130.0	8.6	46.7	214.4	152.4	22.8	32.2	7.1	614.1
Autres UE	2005	159.5	20.6	47.1	181.3	227.0	26.7	39.1	7.5	708.7
<b>Total</b>	2004	234.4	69.7	177.7	712.3	461.5	39.6	83.4	21.2	1,799.8
	2005	255.3	60.3	160.4	545.1	541.6	45.0	96.1	19.3	1,723.2
<b>NIC / PNI</b>										
Korea, South	2004	27.3	6.8	42.7	68.6	19.9	1.3	1.5	0.6	168.7
Corée du Sud	2005	33.5	43.3	37.4	45.1	45.4	1.0	2.3	1.8	209.7
Hong Kong	2004	15.2	0.1	11.5	47.8	16.2	0.3	4.4	1.2	96.6
Hong-Kong	2005	29.3	0.0	7.4	33.4	24.3	0.2	4.4	1.0	100.0
Taiwan	2004	10.7	0.1	21.8	32.4	19.7	0.3	3.0	0.2	88.2
Taïwan	2005	13.3	0.2	22.5	36.6	13.4	4.2	3.0	0.4	93.6
Singapore	2004	2.5	0.3	0.9	12.7	23.4	2.9	0.9	1.1	44.6
Singapour	2005	1.8	0.4	1.4	15.3	28.2	1.1	1.0	0.5	49.6
<b>Total</b>	2004	55.7	7.3	76.9	161.5	79.2	4.9	9.8	3.1	398.3
	2005	77.8	43.9	68.7	130.5	111.2	6.5	10.8	3.6	453.1
<b>Other countries</b>	2004	424.5	52.8	262.2	547.6	490.4	66.0	60.1	20.8	1,924.3
<b>Autres pays</b>	2005	509.4	37.4	250.0	651.1	519.6	77.9	81.1	28.0	2,154.4
<b>Total</b>	<b>2004</b>	<b>2,546.1</b>	<b>6,201.1</b>	<b>3,003.3</b>	<b>5,814.3</b>	<b>5,598.3</b>	<b>6,956.3</b>	<b>1,100.7</b>	<b>636.9</b>	<b>31,857.0</b>
	<b>2005</b>	<b>2,807.3</b>	<b>8,186.9</b>	<b>2,999.7</b>	<b>6,273.8</b>	<b>5,913.0</b>	<b>8,022.9</b>	<b>1,142.9</b>	<b>726.1</b>	<b>36,072.7</b>

**Note:**

EU European Union  
UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries  
PNI Pays nouvellement industrialisé



Table 4. Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 4. Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>January to November - Janvier à novembre</b>										
<b>United States</b>	2004	16,755.2	59,473.6	29,000.6	48,028.0	52,478.8	77,775.6	10,516.8	6,405.0	300,433.6
<b>États-Unis</b>	2005	16,333.9	72,914.4	27,315.4	51,193.7	53,430.7	75,249.5	10,038.2	6,609.7	313,085.4
<b>Mexico</b>	2004	1,047.7	37.9	125.5	484.9	464.9	370.7	66.9	11.9	2,610.4
<b>Mexique</b>	2005	826.3	53.1	130.3	531.4	471.4	708.9	46.5	17.9	2,785.7
<b>Japan</b>	2004	2,730.4	312.4	2,166.6	1,544.0	799.0	61.2	109.4	26.9	7,750.0
<b>Japon</b>	2005	2,816.4	734.5	1,672.1	1,763.1	839.4	96.9	118.3	32.2	8,072.7
<b>EU / UE</b>										
Germany	2004	155.4	142.7	425.1	520.0	700.0	61.1	144.2	34.3	2,182.8
Allemagne	2005	133.2	232.2	352.2	878.4	764.3	51.6	153.9	40.9	2,606.6
France	2004	155.4	115.4	264.3	344.1	797.3	48.9	142.1	50.3	1,917.7
France	2005	116.2	70.0	218.5	464.1	917.7	44.0	196.9	35.7	2,063.0
United Kingdom	2004	332.4	124.8	466.7	3,547.9	1,886.8	72.9	199.5	57.5	6,688.4
Royaume-Uni	2005	327.1	244.9	447.8	3,722.8	1,631.4	64.6	211.8	73.0	6,723.4
Italy	2004	301.2	51.3	491.1	199.4	421.9	12.8	57.2	8.2	1,543.1
Italie	2005	246.4	194.7	437.7	321.7	385.6	15.6	47.0	11.4	1,660.0
Other EU	2004	898.3	387.8	590.1	2,103.5	1,816.5	215.5	361.6	65.2	6,438.5
Autres UE	2005	880.2	502.3	579.0	2,378.0	1,987.0	266.1	393.4	92.1	7,078.2
Total	2004	1,842.7	822.1	2,237.3	6,714.9	5,622.5	411.3	904.5	215.5	18,770.7
	2005	1,703.0	1,244.1	2,035.2	7,765.0	5,686.0	441.9	1,003.1	253.1	20,131.4
<b>NIC / PNI</b>										
Korea, South	2004	178.2	197.5	491.8	776.3	264.4	12.3	26.0	10.4	1,956.8
Corée du Sud	2005	430.6	473.6	388.9	788.5	329.1	12.8	42.3	14.4	2,480.1
Hong Kong	2004	150.6	0.5	105.0	544.0	252.0	3.2	44.9	13.3	1,113.4
Hong-Kong	2005	194.9	0.2	81.7	497.1	225.4	3.5	47.6	12.1	1,062.6
Taiwan	2004	110.6	55.8	296.9	413.3	164.7	3.0	24.8	5.9	1,075.1
Taïwan	2005	126.8	121.6	249.1	372.3	201.0	13.1	32.7	4.3	1,120.8
Singapore	2004	32.9	13.8	9.2	119.2	288.0	11.4	10.6	8.7	493.7
Singapour	2005	24.5	3.8	11.3	118.4	255.9	13.6	11.8	13.7	453.0
Total	2004	472.3	267.5	902.9	1,852.9	969.2	29.9	106.3	38.2	4,639.1
	2005	776.9	599.2	731.0	1,776.3	1,011.4	43.1	134.4	44.5	5,116.7
<b>Other countries</b>	2004	4,287.6	395.6	2,679.7	6,148.3	4,859.2	888.6	716.2	237.5	20,212.6
<b>Autres pays</b>	2005	3,993.2	662.0	2,507.4	7,713.9	5,555.9	760.8	940.4	277.4	22,411.0
<b>Total</b>	<b>2004</b>	<b>27,135.9</b>	<b>61,309.1</b>	<b>37,112.7</b>	<b>64,773.1</b>	<b>65,193.6</b>	<b>79,537.2</b>	<b>12,420.0</b>	<b>6,935.0</b>	<b>354,416.6</b>
	<b>2005</b>	<b>26,449.8</b>	<b>76,207.3</b>	<b>34,391.4</b>	<b>70,743.3</b>	<b>66,994.8</b>	<b>77,301.1</b>	<b>12,280.8</b>	<b>7,234.8</b>	<b>371,603.2</b>

**Note:**

EU European Union  
 UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries  
 PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	November/Novembre		January to November Janvier à novembre		Variation Jan. to Nov. Janv. à nov.	Pays
	2004	2005	2004	2005	2005/2004 %	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						<i>%</i>
<b>North America</b>						<b>Amerique du Nord</b>
Greenland	0.2	1.2	10.3	14.8	43.7	Groenland
High Seas	0.0	0.0	0.1	0.0	-100.0	Haute mer
Saint Pierre and Miquelon	1.6	1.1	18.6	14.3	-23.1	Saint-Pierre-et-Miquelon
United States	26,728.8	30,682.5	300,433.6	313,085.5	4.2	États-Unis
<b>Total</b>	<b>26,730.7</b>	<b>30,684.8</b>	<b>300,462.5</b>	<b>313,114.5</b>	<b>4.2</b>	<b>Total</b>
<b>Western Europe</b>						<b>Europe occidentale</b>
Andorra	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Andorre
Austria	14.4	96.9	186.0	380.8	104.7	Autriche
Belgium	199.0	151.8	1,939.2	1,874.7	-3.3	Belgique
Denmark	19.0	28.0	251.7	225.0	-10.6	Danemark
Faeroe Islands	0.0	0.0	2.0	2.3	15.0	Féroé, Îles
Finland	18.5	21.6	228.7	303.4	32.7	Finlande
France	196.3	160.4	1,917.8	2,063.1	7.6	France
Germany	194.3	227.7	2,182.8	2,606.7	19.4	Allemagne
Gibraltar	0.0	0.0	2.7	39.5	...	Gibraltar
Greece	13.8	8.4	236.7	109.3	-53.8	Grèce
Iceland	7.9	7.4	82.8	58.8	-29.0	Islande
Ireland, Republic of (EIRE)	27.2	17.5	268.2	268.6	0.1	Irlande, République d' (EIRE)
Italy	135.2	142.3	1,543.1	1,660.0	7.6	Italie
Luxembourg	7.3	8.3	104.7	61.0	-41.7	Luxembourg
Malta	0.8	0.4	11.6	7.9	-31.9	Malte
Netherlands	167.5	185.4	1,409.3	1,781.5	26.4	Pays-Bas
Norway	127.7	96.2	1,357.6	1,379.9	1.6	Norvège
Portugal	6.2	15.7	118.2	133.6	13.0	Portugal
Spain	69.5	70.8	1,090.0	1,015.0	-6.9	Espagne
Sweden	29.4	34.2	316.8	378.6	19.5	Suède
Switzerland	35.4	81.7	477.8	916.7	91.9	Suisse
United Kingdom	659.9	484.1	6,688.4	6,723.5	0.5	Royaume-Uni
<b>Total</b>	<b>1,929.3</b>	<b>1,838.9</b>	<b>20,416.3</b>	<b>21,989.8</b>	<b>7.7</b>	<b>Total</b>
<b>Other Europe</b>						<b>Autre pays d'Europe</b>
Albania	0.8	0.1	2.0	3.2	60.0	Albanie
Armenia	0.2	0.1	2.3	4.4	91.3	Arménie
Azerbaijan	0.3	0.5	8.1	11.4	40.7	Azerbaïdjan
Belarus	0.7	0.7	4.2	7.3	73.8	Bélarus
Bosnia and Herzegovina	0.1	0.3	1.5	1.9	26.7	Bosnie-Herzégovine
Bulgaria	6.9	6.3	29.6	41.1	38.9	Bulgarie
Croatia	1.1	2.9	16.5	16.5	0.0	Croatie
Czech Republic	13.4	10.2	96.7	115.8	19.8	Tchèque, République
Estonia	0.7	2.3	10.1	23.1	128.7	Estonie
Georgia	0.8	0.5	7.0	6.6	-5.7	Géorgie
Hungary	3.1	4.0	37.0	46.5	25.7	Hongrie
Kazakhstan	6.0	3.6	60.1	91.2	51.7	Kazakhstan
Kyrgyzstan	0.4	0.1	3.7	3.1	-16.2	Kirghizistan
Latvia	1.8	3.2	25.3	30.7	21.3	Lettonie
Lithuania	2.3	4.1	16.9	25.2	49.1	Lituanie
Macedonia (FYROM)	0.4	0.4	6.8	8.6	26.5	Macédoine (ERYDM)
Moldova, Republic of	0.0	0.0	2.9	0.9	-69.0	Moldavie, République de
Poland	16.2	34.7	183.1	206.6	12.8	Pologne
Romania	10.3	19.0	75.1	136.3	81.5	Roumanie
Russian Federation	42.1	48.0	337.8	478.6	41.7	Russie, Fédération de
Serbia and Montenegro	1.2	0.6	9.7	6.7	-30.9	Serbie-et-Monténégro
Slovakia	1.9	1.7	26.4	17.0	-35.6	Slovaquie
Slovenia	1.0	9.2	38.2	64.9	69.9	Slovénie
Tajikistan	0.1	0.0	0.8	1.5	87.5	Tadjikistan
Turkmenistan	2.7	1.0	15.5	27.9	80.0	Turkménistan
Ukraine	4.3	8.7	46.1	67.2	45.8	Ukraine
Uzbekistan	0.1	0.6	2.9	7.5	158.6	Ouzbékistan
<b>Total</b>	<b>118.9</b>	<b>162.7</b>	<b>1,066.4</b>	<b>1,451.9</b>	<b>36.1</b>	<b>Total</b>

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	November/Novembre		January to November Janvier à novembre		Variation Jan. to Nov. Janv. à nov.	Pays
	2004	2005	2004	2005	2005/2004 %	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
<b>Middle East</b>						<b>Moyen-Orient</b>
Bahrain	2.9	1.9	20.5	18.1	-11.7	Bahreïn
Cyprus	1.2	0.5	14.5	9.0	-37.9	Chypre
Egypt	12.0	17.1	171.1	267.0	56.0	Égypte
Eritrea	0.0	0.0	0.6	1.2	100.0	Érythrée
Ethiopia	0.5	0.8	12.1	23.6	95.0	Éthiopie
Iran	42.0	40.2	182.2	223.3	22.6	Iran
Iraq	3.4	12.3	14.0	65.8	370.0	Iraq
Israel	58.4	25.1	307.3	354.4	15.3	Israël
Jordan	3.2	2.7	32.6	98.0	200.6	Jordanie
Kuwait	5.3	11.8	66.1	99.2	50.1	Koweït
Lebanon	3.6	3.8	32.9	37.2	13.1	Liban
Libya	1.0	15.4	94.8	71.5	-24.6	Libye
Oman	3.7	1.3	48.7	17.7	-63.7	Oman
Qatar	2.1	1.5	127.2	79.1	-37.8	Qatar
Saudi Arabia	28.1	45.4	537.4	347.7	-35.3	Arabie saoudite
Somalia	0.0	0.0	0.1	1.3	...	Somalie
Sudan	4.4	3.5	65.0	106.7	64.2	Soudan
Syria	3.8	2.4	30.6	55.7	82.0	Syrie
Turkey	28.4	28.6	313.7	393.1	25.3	Turquie
United Arab Emirates	44.2	44.3	322.9	451.5	39.8	Émirats arabes unis
Yemen	2.5	2.7	29.9	36.4	21.7	Yémen
<b>Total</b>	<b>250.5</b>	<b>261.4</b>	<b>2,424.5</b>	<b>2,757.5</b>	<b>13.7</b>	<b>Total</b>
<b>Other Africa</b>						<b>Autres pays d'Afrique</b>
Algeria	26.2	25.3	251.8	203.8	-19.1	Algérie
Angola	1.3	4.4	21.2	67.9	220.3	Angola
Antarctica	0.0	0.0	1.4	2.1	50.0	Antarctique
Benin	0.2	0.3	5.4	2.9	-46.3	Bénin
Botswana	4.0	0.1	14.7	5.8	-60.5	Botswana
Bouvet Island	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Bouvet, Île
British Indian Ocean Territory	0.3	0.2	1.5	2.0	33.3	Océan Indien, Terr. britann.
Burkina Faso	0.1	0.1	7.6	13.7	80.3	Burkina Faso
Burundi	0.4	0.1	1.1	2.5	127.3	Burundi
Cameroon	0.2	0.2	9.3	14.4	54.8	Cameroun
Cape Verde	0.0	0.0	0.0	0.4	0.0	Cap-Vert
Central African Republic	0.0	0.0	0.6	0.3	-50.0	Centrafricaine, République
Chad	0.8	0.4	2.4	4.0	66.7	Tchad
Comoros	0.1	0.0	0.2	0.7	250.0	Comores
Congo	0.3	1.1	10.0	10.1	1.0	Congo
Congo, Democratic Republic	0.6	1.5	8.5	11.9	40.0	Congo, République démocratique
Djibouti	0.0	0.2	1.9	1.9	0.0	Djibouti
Equatorial Guinea	0.1	0.2	1.5	1.9	26.7	Guinée équatoriale
French Southern Territories	0.0	0.0	0.2	0.3	50.0	Terres australes françaises
Gabon	3.6	0.3	9.7	9.7	0.0	Gabon
Gambia	0.0	0.0	0.2	0.2	0.0	Gambie
Ghana	3.3	5.1	62.7	82.5	31.6	Ghana
Guinea	0.2	0.7	4.7	6.0	27.7	Guinée
Guinea-Bissau	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Guinée-Bissau
Ivory Coast	0.3	0.8	8.9	10.3	15.7	Côte d'Ivoire
Kenya	1.0	2.8	21.1	33.4	58.3	Kenya
Lesotho	0.0	0.0	0.0	0.3	0.0	Lesotho
Liberia	0.0	0.6	2.2	3.2	45.5	Libéria
Madagascar	0.1	0.1	0.8	0.7	-12.5	Madagascar
Malawi	0.1	0.2	2.4	2.5	4.2	Malawi
Mali	0.2	0.6	6.5	5.9	-9.2	Mali
Mauritania	0.3	0.3	5.3	2.6	-50.9	Mauritanie
Mauritius	0.3	0.2	3.0	1.8	-40.0	Maurice
Morocco	19.9	23.3	150.4	180.6	20.1	Maroc
Mozambique	0.1	0.3	18.1	15.6	-13.8	Mozambique
Namibia	0.0	0.0	1.1	0.8	-27.3	Namibie
Niger	0.1	0.6	1.5	4.6	206.7	Niger
Nigeria	2.6	5.3	72.6	84.9	16.9	Nigéria
Rwanda	0.1	1.5	0.6	2.2	266.7	Rwanda

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	November/Novembre		January to November Janvier à novembre		Variation Jan. to Nov. Janv. à nov.	Pays
	2004	2005	2004	2005	2005/2004	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				<i>%</i>	
(Cont'd)						(Suite)
<b>Other Africa</b>						<b>Autres pays d'Afrique</b>
Sao Tome and Principe	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Sao Tomé-et-Principe
Senegal	0.5	0.5	23.5	22.1	-6.0	Sénégal
Seychelles	0.0	0.0	0.4	0.8	100.0	Seychelles
Sierra Leone	0.2	0.4	3.0	3.8	26.7	Sierra Leone
South Africa	17.8	38.8	316.7	363.8	14.9	Afrique du Sud
Swaziland	0.1	0.2	2.5	2.4	-4.0	Swaziland
Tanzania, United Republic of	1.1	3.1	29.6	26.4	-10.8	Tanzanie, République-Unie de
Togo	0.2	0.3	5.0	10.0	100.0	Togo
Tunisia	2.0	1.2	28.8	37.4	29.9	Tunisie
Uganda	0.3	0.6	5.5	8.3	50.9	Ouganda
Western Sahara	0.0	0.0	0.2	0.0	0.0	Sahara occidentale
Zambia	0.8	0.3	15.2	14.6	-3.9	Zambie
Zimbabwe	0.4	0.1	6.8	5.6	-17.6	Zimbabwe
<b>Total</b>	<b>90.1</b>	<b>122.5</b>	<b>1,148.5</b>	<b>1,289.9</b>	<b>12.3</b>	<b>Total</b>
<b>Other Asia</b>						<b>Autre pays d'Asie</b>
Afghanistan	0.2	0.4	8.3	17.5	110.8	Afghanistan
Bangladesh	30.9	4.5	94.3	78.6	-16.6	Bangladesh
Bhutan	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Bhoutan
Brunei Darussalam	0.5	0.2	2.4	2.4	0.0	Brunéi Darussalam
Cambodia	0.1	0.1	1.2	1.8	50.0	Cambodge
China	475.3	530.7	5,512.1	6,001.6	8.9	Chine
Hong Kong	96.6	100.1	1,113.4	1,062.7	-4.6	Hong-Kong
India	92.0	120.1	720.2	952.0	32.2	Inde
Indonesia	56.3	54.2	609.0	632.7	3.9	Indonésie
Japan	697.3	723.6	7,750.0	8,072.8	4.2	Japon
Korea, North	2.6	0.8	28.9	25.6	-11.4	Corée du Nord
Korea, South	168.8	209.8	1,956.8	2,480.1	26.7	Corée du Sud
Laos	0.1	0.0	0.4	0.8	100.0	Laos
Macao	5.0	2.3	23.1	26.8	16.0	Macao
Malaysia	33.8	38.2	353.5	307.0	-13.2	Malaisie
Maldives	3.0	0.7	4.0	5.0	25.0	Maldives
Mongolia	0.2	1.0	7.1	11.9	67.6	Mongolie
Myanmar	0.0	0.0	0.0	0.3	0.0	Myanmar
Nepal	0.2	0.6	11.5	5.6	-51.3	Népal
Pakistan	51.4	29.1	287.4	272.2	-5.3	Pakistan
Philippines	23.8	42.3	354.4	317.1	-10.5	Philippines
Singapore	44.7	49.7	493.8	453.0	-8.3	Singapour
Sri Lanka	1.1	14.2	43.2	105.4	144.0	Sri Lanka
Taiwan	88.3	93.7	1,075.1	1,120.9	4.3	Taiwan
Thailand	36.8	40.3	422.3	394.3	-6.6	Thaïlande
Timor-Leste	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Timor-Leste
Viet Nam	17.7	6.2	90.9	171.4	88.6	Viet Nam
<b>Total</b>	<b>1,926.9</b>	<b>2,062.5</b>	<b>20,963.5</b>	<b>22,519.4</b>	<b>7.4</b>	<b>Total</b>
<b>Oceania</b>						<b>Océanie</b>
American Samoa	0.1	0.2	2.4	1.1	-54.2	Samoa américaines
Australia	127.2	97.5	1,338.6	1,349.3	0.8	Australie
Christmas Island	0.0	0.1	0.3	0.3	0.0	Christmas, Île
Cocos (Keeling) Islands	0.0	0.0	0.2	0.0	0.0	Cocos (Keeling), Îles des
Cook Islands	0.0	0.0	0.3	0.3	0.0	Cook, Îles
Fiji	0.1	1.2	3.6	8.0	122.2	Fidji
French Polynesia	1.0	1.7	13.4	13.5	0.7	Polynésie française
Guam	0.2	0.2	5.5	3.5	-36.4	Guam
Heard Is. and McDonald Islands	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	Heard, Île et McDonald, Îles
Kiribati	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Kiribati
Nauru	0.0	0.0	0.0	0.0	...	Nauru
New Caledonia	0.2	0.3	2.6	12.1	365.4	Nouvelle-Calédonie
New Zealand	24.2	34.2	403.7	291.0	-27.9	Nouvelle-Zélande
Niue	0.0	0.0	0.0	0.0	...	Niue
Norfolk Island	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	Norfolk, Île

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	November/Novembre		January to November Janvier à novembre		Variation Jan. to Nov. Janv. à nov.	Pays
	2004	2005	2004	2005	2005/2004	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				<i>%</i>	
(Cont'd)						(Suite)
<b>Oceania</b>						<b>Océanie</b>
Papua New Guinea	0.9	2.0	3.4	5.3	55.9	Papouasie-Nouvelle-Guinée
Pitcairn	0.0	0.0	0.2	0.2	0.0	Pitcairn
Samoa	0.0	0.0	0.2	0.1	-50.0	Samoa
Solomon Islands	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	Salomon, Îles
Tonga	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Tonga
U.S. Minor Outlying Islands	0.1	0.3	1.1	8.7	690.9	Îles mineures éloignées, É-U
Vanuatu	0.0	0.1	0.2	1.0	400.0	Vanuatu
<b>Total</b>	<b>154.0</b>	<b>138.0</b>	<b>1,776.0</b>	<b>1,694.8</b>	<b>-4.6</b>	<b>Total</b>
<b>South America</b>						<b>Amérique du Sud</b>
Argentina	10.7	7.7	109.7	134.5	22.6	Argentine
Bolivia	0.4	1.7	10.5	13.3	26.7	Bolivie
Brazil	71.7	117.1	838.3	974.9	16.3	Brésil
Chile	27.6	36.4	308.2	335.8	9.0	Chili
Colombia	40.8	45.1	360.5	376.4	4.4	Colombie
Ecuador	15.2	19.7	148.1	142.0	-4.1	Équateur
Falkland Islands (Malvinas)	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	Falkland, Îles (Malvinas)
Guyana	1.1	1.8	10.1	13.2	30.7	Guyane
Paraguay	0.3	0.6	5.0	7.8	56.0	Paraguay
Peru	20.1	30.7	151.1	225.7	49.4	Pérou
Suriname	0.9	1.1	11.4	9.2	-19.3	Suriname
Uruguay	1.6	4.3	16.0	20.4	27.5	Uruguay
Venezuela	37.9	49.2	441.9	467.9	5.9	Venezuela
<b>Total</b>	<b>228.4</b>	<b>315.3</b>	<b>2,410.8</b>	<b>2,721.1</b>	<b>12.9</b>	<b>Total</b>
<b>Cent. Amer. Antilles</b>						<b>Amér. cent. Antilles</b>
Anguilla	0.2	0.1	0.9	1.3	44.4	Anguilla
Antigua and Barbuda	1.5	1.8	13.1	13.9	6.1	Antigua-et-Barbuda
Aruba	0.6	2.8	6.0	9.8	63.3	Aruba
Bahamas	4.2	4.0	26.0	34.4	32.3	Bahamas
Barbados	3.5	8.1	42.0	50.8	21.0	Barbade
Belize	0.5	1.5	4.9	5.7	16.3	Belize
Bermuda	4.7	5.6	55.4	60.5	9.2	Bermudes
Cayman Islands	2.0	2.2	9.3	20.2	117.2	Caïmanes, Îles
Costa Rica	6.5	6.8	67.7	70.6	4.3	Costa Rica
Cuba	25.0	27.2	222.5	281.1	26.3	Cuba
Dominica	0.5	0.5	4.7	4.3	-8.5	Dominique
Dominican Republic	9.8	12.6	88.3	115.5	30.8	Dominicaine, République
El Salvador	3.2	3.8	44.7	49.8	11.4	El Salvador
Grenada	0.6	1.0	5.4	6.2	14.8	Grenade
Guatemala	13.0	25.4	126.4	121.6	-3.8	Guatemala
Haiti	2.9	3.3	16.6	28.0	68.7	Haïti
Honduras	1.5	2.3	21.7	37.2	71.4	Honduras
Jamaica	16.6	13.8	152.6	135.1	-11.5	Jamaïque
Mexico	308.4	335.9	2,610.5	2,785.8	6.7	Mexique
Montserrat	0.1	0.0	0.4	0.4	0.0	Montserrat
Netherlands Antilles	2.3	1.6	19.3	15.1	-21.8	Antilles néerlandaises
Nicaragua	0.8	1.8	15.4	16.7	8.4	Nicaragua
Panama	3.8	5.6	60.0	44.7	-25.5	Panama
Saint Kitts and Nevis	0.5	0.8	3.7	5.0	35.1	Saint-Kitts-et-Nevis
Saint Lucia	0.7	0.5	7.7	6.2	-19.5	Sainte-Lucie
Saint Vincent & the Grenadines	0.5	0.6	4.7	5.3	12.8	Saint-Vincent-et-Grenadines
Trinidad and Tobago	13.6	16.1	109.8	129.6	18.0	Trinité-et-Tobago
Turks and Caicos Islands	0.4	0.7	6.2	6.7	8.1	Turks et Caïques, Îles
Virgin Islands, British	0.5	0.5	2.4	2.7	12.5	Îles Vierges britanniques
<b>Total</b>	<b>428.1</b>	<b>486.7</b>	<b>3,748.2</b>	<b>4,064.2</b>	<b>8.4</b>	<b>Total</b>
<b>All Countries</b>	<b>31,857.0</b>	<b>36,072.7</b>	<b>354,416.6</b>	<b>371,603.2</b>	<b>4.8</b>	<b>Tous les pays</b>

Table 6. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 6. Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>November - novembre</b>										
<b>Domestic Exports</b>										
<b>Exportations nationales</b>										
Newfoundland Labrador	2004	63.0	114.0	43.5	34.8	2.4	0.3	0.2	5.3	263.6
Terre Neuve et le Labrador	2005	81.9	213.2	50.7	106.5	3.0	0.6	0.0	6.1	462.1
Prince Edward Is.	2004	38.9	0.0	1.0	1.5	5.5	0.6	1.9	10.5	59.9
Î. Prince-Édouard	2005	60.6	0.0	1.1	6.0	5.7	0.1	1.4	8.4	83.4
Nova Scotia	2004	85.2	79.5	87.2	41.3	82.1	13.3	5.0	7.2	400.8
Nouvelle-Écosse	2005	90.9	113.7	88.6	49.6	99.9	11.2	6.1	8.0	467.9
New Brunswick	2004	129.8	415.0	156.7	52.9	50.9	2.3	7.6	8.8	824.1
Nouveau-Brunswick	2005	138.6	468.6	146.1	71.3	41.3	2.2	2.4	9.9	880.4
Quebec	2004	310.4	135.2	813.1	1,396.9	1,809.2	199.0	383.6	142.6	5,190.0
Québec	2005	370.9	173.4	820.8	1,609.1	1,688.8	277.2	378.6	160.1	5,478.9
Ontario	2004	717.6	205.0	539.5	2,709.1	2,841.4	6,624.2	591.5	339.3	14,567.6
Ontario	2005	742.4	252.0	521.9	2,747.1	3,230.0	7,582.9	625.5	378.1	16,080.1
Manitoba	2004	263.6	73.0	43.2	163.5	147.0	51.5	36.6	21.1	799.4
Manitoba	2005	273.4	119.6	47.1	143.0	141.1	62.1	38.6	24.2	849.1
Saskatchewan	2004	355.2	392.5	58.6	230.2	51.2	5.2	2.4	9.2	1,104.5
Saskatchewan	2005	421.6	478.0	55.8	346.8	44.5	6.2	1.1	11.1	1,365.2
Alberta	2004	395.8	4,365.4	236.0	688.2	297.0	30.1	13.2	47.1	6,072.8
Alberta	2005	429.9	5,683.2	233.0	771.9	313.6	43.7	17.8	61.4	7,554.6
British Columbia	2004	186.4	421.5	1,024.5	356.7	311.4	29.8	58.7	45.6	2,434.6
Colombie britann.	2005	197.1	685.2	1,034.6	419.2	344.4	36.5	71.2	58.6	2,846.7
Yukon/N.W.T./Nvt. <sup>(1)</sup>	2004	0.3	0.0	0.1	139.1	0.2	0.0	0.0	0.0	139.7
Yukon/T.N.-O./Nt. <sup>(1)</sup>	2005	0.0	0.0	0.0	3.4	0.6	0.3	0.0	0.0	4.3
<b>Total</b>	<b>2004</b>	<b>2,546.1</b>	<b>6,201.1</b>	<b>3,003.3</b>	<b>5,814.3</b>	<b>5,598.3</b>	<b>6,956.3</b>	<b>1,100.7</b>	<b>636.9</b>	<b>31,857.0</b>
<b>Total</b>	<b>2005</b>	<b>2,807.3</b>	<b>8,186.9</b>	<b>2,999.7</b>	<b>6,273.8</b>	<b>5,913.0</b>	<b>8,022.9</b>	<b>1,142.9</b>	<b>726.1</b>	<b>36,072.7</b>
<b>Re-Exports</b>	<b>2004</b>	<b>35.5</b>	<b>0.7</b>	<b>10.7</b>	<b>163.8</b>	<b>791.6</b>	<b>96.8</b>	<b>167.8</b>	<b>877.9</b>	<b>2,144.9</b>
<b>Réexportations</b>	<b>2005</b>	<b>34.0</b>	<b>25.5</b>	<b>9.8</b>	<b>211.1</b>	<b>985.6</b>	<b>116.3</b>	<b>159.1</b>	<b>860.7</b>	<b>2,402.0</b>
<b>Total Exports</b>	<b>2004</b>	<b>2,581.6</b>	<b>6,201.7</b>	<b>3,014.0</b>	<b>5,978.0</b>	<b>6,389.9</b>	<b>7,053.2</b>	<b>1,268.6</b>	<b>1,514.8</b>	<b>34,001.8</b>
<b>Exportations tot.</b>	<b>2005</b>	<b>2,841.3</b>	<b>8,212.4</b>	<b>3,009.5</b>	<b>6,484.9</b>	<b>6,898.7</b>	<b>8,139.2</b>	<b>1,301.9</b>	<b>1,586.8</b>	<b>38,474.8</b>

1. Data for the most current month do not include some exports of Chapter 71 "Natural/cultured pearls, prec stones & metals, coin etc" for reasons relating to timing.

Les données pour le mois courant n'incluent pas certaines exportations du chapitre 71 "Perles fines/de culture, pierres gemmes et métaux préc; monnaies etc." qui n'ont pu être traitées à temps.

Table 7. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 7 Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>January to November - Janvier à novembre</b>										
<b>Domestic Exports</b>										
<b>Exportations nationales</b>										
Newfoundland Labrador	2004	954.1	2,160.6	477.8	458.0	33.6	3.0	2.3	66.1	4,155.4
Terre Neuve et le Labrador	2005	811.0	1,938.0	457.0	830.7	35.6	4.4	1.6	68.9	4,147.2
Prince Edward Is.	2004	407.5	0.0	17.3	20.4	56.6	3.3	15.0	74.9	594.9
Î. Prince-Édouard	2005	451.8	0.0	38.8	22.1	81.2	2.2	19.0	113.5	728.6
Nova Scotia	2004	1,221.8	1,157.7	937.3	425.6	1,020.9	134.4	55.6	88.9	5,042.2
Nouvelle-Écosse	2005	1,150.8	1,193.2	937.0	476.1	1,023.1	117.9	69.8	92.9	5,061.0
New Brunswick	2004	1,182.3	4,085.7	2,063.3	623.8	527.6	31.6	79.0	105.0	8,698.5
Nouveau-Brunswick	2005	1,174.5	5,712.7	1,624.7	754.5	421.7	32.5	44.9	108.5	9,873.9
Quebec	2004	3,466.1	1,411.9	9,408.7	15,714.1	21,707.9	2,285.4	4,155.0	1,391.1	59,540.3
Québec	2005	3,459.5	1,929.1	9,055.9	16,866.4	21,990.9	2,372.9	3,971.5	1,547.5	61,193.6
Ontario	2004	7,469.7	2,333.7	6,695.2	29,887.6	32,628.2	75,736.8	6,814.1	3,783.2	165,348.6
Ontario	2005	7,256.7	2,649.6	6,153.8	31,838.3	33,869.5	73,270.5	6,957.9	3,782.9	165,779.2
Manitoba	2004	2,672.9	870.3	588.1	1,734.2	1,702.9	566.6	425.6	237.4	8,798.1
Manitoba	2005	2,600.8	1,175.2	588.3	1,718.9	1,773.6	621.4	369.1	259.2	9,106.6
Saskatchewan	2004	3,212.0	3,746.9	696.6	2,813.1	569.1	69.3	32.1	108.7	11,247.8
Saskatchewan	2005	3,144.0	4,460.2	766.1	3,512.1	584.2	63.1	25.7	112.8	12,668.4
Alberta	2004	4,376.2	41,531.9	3,045.2	7,136.7	3,490.5	367.0	157.8	559.0	60,664.5
Alberta	2005	4,232.5	50,405.7	2,665.7	8,556.8	3,527.3	445.2	172.1	582.4	70,587.8
British Columbia	2004	2,172.1	4,010.4	13,182.2	4,141.9	3,452.8	339.6	683.3	519.4	28,501.6
Colombie britann.	2005	2,167.2	6,743.3	12,103.3	4,778.1	3,683.3	369.5	648.3	564.4	31,057.4
Yukon/N.W.T./Nvt. <sup>(1)</sup>	2004	1.1	0.0	0.8	1,817.7	3.4	0.2	0.2	1.2	1,824.6
Yukon/T.N.-O./Nt. <sup>(1)</sup>	2005	1.1	0.0	0.7	1,389.2	4.3	1.5	1.0	1.7	1,399.6
<b>Total</b>	<b>2004</b>	<b>27,135.9</b>	<b>61,309.1</b>	<b>37,112.7</b>	<b>64,773.1</b>	<b>65,193.6</b>	<b>79,537.2</b>	<b>12,420.0</b>	<b>6,935.0</b>	<b>354,416.6</b>
<b>Total</b>	<b>2005</b>	<b>26,449.8</b>	<b>76,207.3</b>	<b>34,391.4</b>	<b>70,743.3</b>	<b>66,994.8</b>	<b>77,301.1</b>	<b>12,280.8</b>	<b>7,234.8</b>	<b>371,603.2</b>
<b>Re-Exports</b>	<b>2004</b>	<b>365.0</b>	<b>244.5</b>	<b>136.6</b>	<b>1,844.2</b>	<b>8,405.2</b>	<b>1,356.9</b>	<b>1,499.3</b>	<b>10,866.8</b>	<b>24,718.4</b>
<b>Réexportations</b>	<b>2005</b>	<b>313.0</b>	<b>556.8</b>	<b>125.9</b>	<b>2,381.4</b>	<b>9,035.6</b>	<b>1,373.0</b>	<b>1,760.5</b>	<b>10,179.1</b>	<b>25,725.3</b>
<b>Total Exports</b>	<b>2004</b>	<b>27,500.9</b>	<b>61,553.6</b>	<b>37,249.2</b>	<b>66,617.3</b>	<b>73,598.8</b>	<b>80,894.1</b>	<b>13,919.3</b>	<b>17,801.7</b>	<b>379,135.0</b>
<b>Exportations tot.</b>	<b>2005</b>	<b>26,762.8</b>	<b>76,764.0</b>	<b>34,517.3</b>	<b>73,124.7</b>	<b>76,030.4</b>	<b>78,674.1</b>	<b>14,041.3</b>	<b>17,413.9</b>	<b>397,328.5</b>

1. Data for the most current month do not include some exports of Chapter 71 "Natural/cultured pearls, prec stones & metals, coin etc" for reasons relating to timing.

Les données pour le mois courant n'incluent pas certaines exportations du chapitre 71 "Perles fines/de culture, pierres gemmes et métaux préc; monnaies etc." qui n'ont pu être traitées à temps.

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Oct. Oct. 2005	Nov. Nov. 2005	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2004 2005		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Nov.-Nov. 2005/2004
	\$ millions	\$ millions	%	\$ millions	\$ millions	%	%		
<b>Total</b>	32,886	32,838	-48	-0.1	331,866	354,369	22,503	6.8	9.8
<b>Agricultural and Fishing Products</b>	1,877	1,882	5	0.3	19,624	20,241	617	3.1	6.7
Fruits and Vegetables	522	522	0	0.0	5,534	5,858	324	5.9	-0.6
Fresh fruits and berries	177	174	-3	-1.7	1,893	2,022	129	6.8	-0.6
Dried fruits, fruits and fruit prep.	92	96	4	4.3	1,010	1,046	36	3.6	10.3
Fresh vegetables	135	136	1	0.7	1,498	1,561	63	4.2	-14.5
Other vegetables and vegetable prep.	117	116	-1	-0.9	1,133	1,229	96	8.5	11.5
Other Agricultural and Fishing Products	1,355	1,360	5	0.4	14,090	14,383	293	2.1	9.8
Live animals	9	12	3	33.3	128	132	4	3.1	20.0
Meat and meat preparations	145	147	2	1.4	1,191	1,331	140	11.8	22.5
Fish and marine animals	166	166	0	0.0	1,644	1,647	3	0.2	5.7
Cocoa, coffee, tea and other food prep.	320	315	-5	-1.6	3,294	3,401	107	3.2	8.2
Dairy produce, eggs and honey	53	50	-3	-5.7	584	575	-9	-1.5	-9.1
Corn (maize) shelled	24	26	2	8.3	332	324	-8	-2.4	-18.8
Other cereals and cereal preparations	124	126	2	1.6	1,340	1,358	18	1.3	10.5
Sugar and sugar preparations	105	96	-9	-8.6	1,058	1,138	80	7.6	15.7
Fodder, feed, excluding unmilled cereal	77	81	4	5.2	932	823	-109	-11.7	9.5
Beverages	228	232	4	1.8	2,180	2,399	219	10.0	20.8
Tobacco	9	9	0	0.0	99	113	14	14.1	-18.2
Crude vegetable products	93	96	3	3.2	1,174	1,062	-112	-9.5	5.5
Cotton	3	4	1	33.3	134	78	-56	-41.8	-60.0
<b>Energy Products</b>	2,930	3,081	151	5.2	22,265	30,427	8,162	36.7	29.7
Crude Petroleum	2,083	2,013	-70	-3.4	14,769	19,630	4,861	32.9	16.2
Other Energy Products	848	1,068	220	25.9	7,496	10,796	3,300	44.0	65.8
Coal and other related products	350	239	-111	-31.7	3,338	4,597	1,259	37.7	9.6
Petroleum and coal products	498	829	331	66.5	4,159	6,199	2,040	49.1	94.6
<b>Forestry Products</b>	251	252	1	0.4	2,899	2,886	-13	-0.4	-8.0
Forestry Products	251	252	1	0.4	2,899	2,886	-13	-0.4	-8.0
Crude wood products	45	43	-2	-4.4	577	561	-16	-2.8	-17.3
Wood fabricated materials	206	208	2	1.0	2,322	2,325	3	0.1	-5.9
<b>Industrial Goods and Materials</b>	6,537	6,455	-82	-1.3	67,068	71,843	4,775	7.1	4.0
Metals and Metal Ores	1,876	1,837	-39	-2.1	18,944	21,825	2,881	15.2	-6.8
Metals in ores, concentrates and scrap	351	279	-72	-20.5	3,796	4,027	231	6.1	-24.0
Steel bars, rods, plates, sheets	515	620	105	20.4	5,627	6,312	685	12.2	-6.2
Other iron and steel products	323	323	0	0.0	2,927	3,941	1,014	34.6	-3.0
Precious metals including alloys	222	213	-9	-4.1	2,136	2,791	655	30.7	-4.5
Other non-ferrous metals and alloys	464	402	-62	-13.4	4,458	4,755	297	6.7	4.4
Chemicals and Plastics	2,430	2,392	-38	-1.6	24,587	26,188	1,601	6.5	9.1
Organic chemicals	585	597	12	2.1	6,453	6,744	291	4.5	6.0
Plastic materials	905	924	19	2.1	9,096	9,782	686	7.5	14.2
Other chemicals and related prod.	940	870	-70	-7.4	9,038	9,662	624	6.9	6.1

Related CANSIM (tables 228-0001 to 228-0003, 228-0035 to 228-0046)



Table 8. Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1997 - Dollars constants									
Oct. Oct. 2005	Nov. Nov. 2005	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Nov.-Nov. 2005/2004	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
35,838	35,392	-446	-1.2	346,661	378,870	32,209	9.3	8.3	<b>Total</b>
2,005	2,015	10	0.5	20,420	21,664	1,244	6.1	8.9	<b>Produits de l'agriculture et de la pêche</b>
507	503	-4	-0.8	5,263	5,748	485	9.2	1.2	Fruits et légumes
181	173	-8	-4.4	1,715	2,078	363	21.2	0.6	Fruits frais et baies
99	100	1	1.0	1,075	1,118	43	4.0	5.3	Fruits séchés, fruits et prép. à base de fruits
115	121	6	5.2	1,295	1,368	73	5.6	-4.0	Légumes frais
112	110	-2	-1.8	1,178	1,183	5	0.4	6.8	Autres légumes et prép. à base de légumes
1,498	1,512	14	0.9	15,157	15,916	759	5.0	11.8	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
9	12	3	33.3	114	124	10	8.8	20.0	Animaux vivants
148	150	2	1.4	1,129	1,300	171	15.1	36.4	Viandes et préparations de viandes
193	194	1	0.5	1,874	2,031	157	8.4	10.9	Poisson et animaux marins
381	380	-1	-0.3	3,752	3,963	211	5.6	13.4	Cacao, café, thé et autres matières alimentaire
54	50	-4	-7.4	600	564	-36	-6.0	-9.1	Produits laitiers, oeufs et miel
42	43	1	2.4	417	522	105	25.2	-12.2	Blé d'inde (maïs) égrené
135	141	6	4.4	1,432	1,528	96	6.7	10.2	Autres céréales et préparations céréalières
111	103	-8	-7.2	1,179	1,262	83	7.0	10.8	Sucre et préparations à base de sucre
80	85	5	6.3	895	848	-47	-5.3	13.3	Fourrages, provendes sauf céréales non moulu.
222	229	7	3.2	2,134	2,338	204	9.6	19.9	Boissons
6	7	1	16.7	80	85	5	6.3	-12.5	Tabac
111	114	3	2.7	1,387	1,216	-171	-12.3	3.6	Produits végétaux bruts
6	7	1	16.7	165	135	-30	-18.2	-56.3	Coton
1,190	1,269	79	6.6	12,813	13,936	1,123	8.8	8.7	<b>Produits énergétiques</b>
713	709	-4	-0.6	7,811	7,764	-47	-0.6	-6.1	Pétrole brut
476	560	84	17.6	5,002	6,173	1,171	23.4	35.9	Autres produits énergétiques
216	149	-67	-31.0	2,257	2,818	561	24.9	0.0	Houille et autres produits connexes
260	411	151	58.1	2,745	3,355	610	22.2	56.3	Dérivés du pétrole et du charbon
308	314	6	1.9	2,931	3,475	544	18.6	3.6	<b>Produits forestiers</b>
308	314	6	1.9	2,931	3,475	544	18.6	3.6	Produits forestiers
45	45	0	0.0	579	568	-11	-1.9	-16.7	Matières en bois brutes
263	269	6	2.3	2,351	2,906	555	23.6	8.0	Demi-produits en bois
6,288	6,065	-223	-3.5	64,630	67,576	2,946	4.6	-0.4	<b>Biens industriels</b>
1,636	1,575	-61	-3.7	17,235	18,485	1,250	7.3	-8.9	Métaux et minerais métalliques
300	231	-69	-23.0	3,555	3,464	-91	-2.6	-33.8	Minerais, concentrés et déchets métallifères
458	534	76	16.6	4,972	5,298	326	6.6	-1.5	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
226	227	1	0.4	2,279	2,625	346	15.2	-5.0	Autres produits de fer et d'acier
203	205	2	1.0	1,936	2,498	562	29.0	4.1	Métaux précieux, y compris alliages
448	379	-69	-15.4	4,493	4,601	108	2.4	-5.3	Autres métaux non ferreux et alliages
2,266	2,146	-120	-5.3	23,531	24,216	685	2.9	-0.1	Produits chimiques et plastiques
484	478	-6	-1.2	5,399	5,465	66	1.2	1.9	Produits chimiques organiques
843	829	-14	-1.7	9,139	9,223	84	0.9	-1.1	Matières plastiques
939	839	-100	-10.6	8,993	9,527	534	5.9	-0.4	Autres produits chimiques et prod. connexes

Connexes CANSIM (tableaux 228-0001 à 228-0003, 228-0035 à 228-0046)

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Oct. Oct. 2005	Nov. Nov. 2005	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2004 2005		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Nov.-Nov. 2005/2004
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	
<b>Other Industrial Goods and Materials</b>	2,232	2,226	-6	-0.3	23,537	23,830	293	1.2	9.0
Crude animal products	18	17	-1	-5.6	265	234	-31	-11.7	-26.1
Wool and man-made fibres	28	28	0	0.0	313	300	-13	-4.2	-3.4
Crude non-metallic minerals	72	90	18	25.0	951	884	-67	-7.0	3.4
Textile fabricated materials	275	267	-8	-2.9	3,249	3,068	-181	-5.6	-4.0
Metal fabricated basic products	833	818	-15	-1.8	8,319	8,859	540	6.5	13.9
Rubber fabricated materials	99	96	-3	-3.0	1,077	1,058	-19	-1.8	4.3
Oils, fats, animal and vegetable	69	72	3	4.3	785	805	20	2.5	2.9
Non-metallic minerals	252	262	10	4.0	2,874	2,860	-14	-0.5	2.7
Other fabricated materials	586	576	-10	-1.7	5,702	5,762	60	1.1	17.3
<b>Machinery and Equipment</b>	9,498	9,444	-54	-0.6	95,153	101,168	6,015	6.3	12.9
Industrial and Agricultural Machinery	2,462	2,478	16	0.6	24,852	27,075	2,223	8.9	11.0
Engines, turbines and elec. motors	249	267	18	7.2	2,912	2,981	69	2.4	11.7
Drilling mining machinery	122	116	-6	-4.9	938	1,271	333	35.5	30.3
Excavating machinery	224	242	18	8.0	2,033	2,395	362	17.8	9.0
Metal working machinery	203	222	19	9.4	2,215	2,290	75	3.4	6.7
Other industrial machinery	1,378	1,336	-42	-3.0	13,800	14,973	1,173	8.5	10.0
Agricultural machinery incl. tractors	285	295	10	3.5	2,955	3,165	210	7.1	13.0
Aircraft and Other Transportation Equip.	1,317	1,320	3	0.2	11,789	13,169	1,380	11.7	33.5
Aircraft, engines, parts	876	775	-101	-11.5	6,839	8,221	1,382	20.2	34.1
Other transportation equipment & parts	442	545	103	23.3	4,950	4,949	-1	0.0	32.6
Office Machines and Equipment	1,375	1,325	-50	-3.6	14,112	14,724	612	4.3	5.1
Other Machinery and Equipment	4,344	4,321	-23	-0.5	44,400	46,200	1,800	4.1	11.3
Other commun. and related equipment	1,480	1,448	-32	-2.2	15,479	15,931	452	2.9	5.3
Other equipment and tools	2,863	2,874	11	0.4	28,921	30,269	1,348	4.7	14.5
<b>Automotive Products</b>	6,702	6,438	-264	-3.9	70,615	71,795	1,180	1.7	6.0
Passenger Autos and Chassis	1,924	1,846	-78	-4.1	20,325	21,583	1,258	6.2	-0.2
Trucks and Other Motor Vehicles	1,281	1,252	-29	-2.3	12,914	14,030	1,116	8.6	8.5
Motor Vehicle Parts	3,496	3,340	-156	-4.5	37,376	36,181	-1,195	-3.2	8.9
<b>Other Consumer Goods</b>	4,126	4,260	134	3.2	43,572	45,469	1,897	4.4	6.9
Apparel and Footwear	791	815	24	3.0	8,172	8,654	482	5.9	4.4
Apparel and apparel accessories	654	672	18	2.8	6,762	7,188	426	6.3	3.2
Footwear	137	143	6	4.4	1,410	1,466	56	4.0	10.0
Miscellaneous Consumer Goods	3,335	3,445	110	3.3	35,400	36,815	1,415	4.0	7.6
Television, radios, phonographs	170	166	-4	-2.4	2,013	1,895	-118	-5.9	-7.8
Printed matter	294	318	24	8.2	3,245	3,298	53	1.6	11.6
Watches, sporting goods and toys	419	423	4	1.0	4,151	4,464	313	7.5	12.2
House furnishings	621	625	4	0.6	6,583	6,802	219	3.3	8.5
Photographic goods	234	237	3	1.3	2,628	2,590	-38	-1.4	-6.0
Miscellaneous end products	1,598	1,676	78	4.9	16,779	17,766	987	5.9	9.3
<b>Special Transactions Trade</b>	363	445	82	22.6	4,589	4,229	-360	-7.8	30.5
<b>Unallocated BOP adjustments</b>	602	582	-20	-3.3	6,082	6,311	229	3.8	9.2

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1997 - Dollars constants									
Oct. Oct. 2005	Nov. Nov. 2005	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2004 2005		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Nov.-Nov. 2005/2004	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
2,385	2,344	-41	-1.7	23,864	24,876	1,012	4.2	5.9	Autres produits industriels
18	17	-1	-5.6	269	232	-37	-13.8	-26.1	Produits bruts d'origine animale
38	38	0	0.0	355	398	43	12.1	5.6	Laine et fibres artificielles
85	102	17	20.0	872	888	16	1.8	29.1	Minéraux non métalliques bruts
344	331	-13	-3.8	3,782	3,757	-25	-0.7	-4.9	Demi-produits en matières textiles
825	807	-18	-2.2	8,020	8,618	598	7.5	9.3	Demi-produits de base en métal
108	103	-5	-4.6	1,102	1,124	22	2.0	1.0	Demi-produits en caoutchouc
73	76	3	4.1	759	827	68	9.0	4.1	Huiles et mat. grasses d'origine anim. et vég.
257	263	6	2.3	2,856	2,899	43	1.5	-3.3	Minéraux non métalliques
638	606	-32	-5.0	5,849	6,131	282	4.8	11.6	Autres matières travaillées non comest.
13,403	13,206	-197	-1.5	118,900	137,765	18,865	15.9	14.8	<b>Machines et équipement</b>
2,462	2,468	6	0.2	23,698	26,566	2,868	12.1	8.0	Machines industrielles et agricoles
263	277	14	5.3	2,874	3,065	191	6.6	9.5	Moteurs, turbines, génératrices et mot. élect.
116	110	-6	-5.2	844	1,170	326	38.6	26.4	Machines de forage et pour mines
216	233	17	7.9	1,911	2,273	362	18.9	5.0	Machines à creuser
209	227	18	8.6	2,161	2,306	145	6.7	4.1	Machines pour le travail des métaux
1,375	1,332	-43	-3.1	13,105	14,678	1,573	12.0	7.2	Autres machineries industrielles
283	290	7	2.5	2,802	3,074	272	9.7	10.3	Machines agricoles y compris les tracteurs
1,304	1,309	5	0.4	11,101	12,809	1,708	15.4	28.1	Aéronefs et autres équipements de transport
857	754	-103	-12.0	6,263	7,844	1,581	25.2	29.6	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
447	556	109	24.4	4,838	4,965	127	2.6	26.1	Autre matériel de transport de pièces
4,489	4,330	-159	-3.5	35,430	44,596	9,166	25.9	21.3	Machines et matériel de bureau
5,148	5,098	-50	-1.0	48,671	53,794	5,123	10.5	10.2	Autres machines et équipements
2,056	2,005	-51	-2.5	19,507	21,755	2,248	11.5	5.9	Autre équipement et matériel de télécom.
3,092	3,093	1	0.0	29,164	32,040	2,876	9.9	13.2	Autre équipement et outils
7,280	6,994	-286	-3.9	72,753	76,645	3,892	5.3	6.5	<b>Produits de l'automobile</b>
2,092	2,017	-75	-3.6	21,270	23,254	1,984	9.3	2.3	Voitures particulières et chassis
1,265	1,239	-26	-2.1	12,264	13,636	1,372	11.2	8.5	Camions et autres véhicules moteurs
3,923	3,739	-184	-4.7	39,219	39,755	536	1.4	8.3	Pièces de véhicules automobiles
4,425	4,524	99	2.2	44,010	47,652	3,642	8.3	4.8	<b>Autres biens de consommation</b>
902	920	18	2.0	8,666	9,579	913	10.5	4.9	Vêtements et chaussures
747	759	12	1.6	7,206	7,960	754	10.5	4.0	Vêtements et accessoires vestimentaires
155	161	6	3.9	1,459	1,619	160	11.0	9.5	Chaussures
3,523	3,603	80	2.3	35,345	38,074	2,729	7.7	4.7	Biens de consommation divers
223	219	-4	-1.8	2,342	2,424	82	3.5	-3.1	Téléviseurs, radios et phonographes
294	318	24	8.2	3,000	3,216	216	7.2	11.6	Imprimés
497	508	11	2.2	4,544	5,179	635	14.0	14.2	Montres, articles pour sports et jeux
645	639	-6	-0.9	6,555	6,964	409	6.2	4.1	Fournitures de maison
309	314	5	1.6	3,195	3,306	111	3.5	-5.4	Articles photographiques
1,555	1,604	49	3.2	15,709	16,984	1,275	8.1	4.2	Divers produits finis, non comestibles
400	486	86	21.5	4,802	4,530	-272	-5.7	28.6	<b>Transactions spéciales commerciales</b>
539	519	-20	-3.7	5,402	5,626	224	4.1	3.4	<b>Ajustements de la B.de P.non distrib.</b>

Table 9. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 9. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>November - novembre</b>										
<b>United States</b>	2004	1,060.4	570.2	197.2	3,834.5	4,281.5	4,800.2	1,764.1	295.8	16,803.8
<b>États-Unis</b>	2005	1,139.4	610.0	180.2	4,251.5	4,600.0	4,995.8	1,904.7	542.2	18,223.8
<b>Mexico</b>	2004	46.0	63.5	0.9	93.6	479.5	400.9	116.3	2.2	1,202.8
<b>Mexique</b>	2005	49.8	89.8	0.6	81.7	543.8	449.5	97.4	1.7	1,314.2
<b>Japan</b>	2004	8.1	0.3	0.2	87.8	515.8	493.4	112.1	0.5	1,218.0
<b>Japon</b>	2005	8.8	5.7	0.1	74.7	501.7	490.0	132.2	0.3	1,213.5
<b>EU / UE</b>										
Germany	2004	18.6	1.0	2.4	203.5	295.3	195.0	109.9	0.4	826.0
Allemagne	2005	21.1	0.8	3.7	215.8	309.3	168.2	122.2	0.9	841.9
France	2004	55.1	26.3	2.2	105.3	139.5	6.1	109.9	3.4	447.7
France	2005	75.5	0.4	0.5	71.1	125.4	9.6	111.8	3.3	397.5
United Kingdom	2004	31.7	205.3	0.4	108.5	246.8	35.1	115.4	5.3	748.3
Royaume-Uni	2005	32.2	338.5	0.3	85.7	263.7	46.7	142.2	1.8	911.0
Italy	2004	57.1	1.7	2.3	129.0	110.7	10.6	81.7	0.3	393.4
Italie	2005	54.3	0.0	2.2	97.3	132.5	11.0	78.5	0.2	375.9
Other EU	2004	107.9	80.8	4.8	233.4	332.9	95.8	254.8	0.6	1,110.9
Autres UE	2005	120.0	253.1	4.3	308.5	370.2	116.7	284.7	1.9	1,459.3
Total	2004	270.4	315.0	11.9	779.8	1,125.3	342.5	671.7	10.0	3,526.6
	2005	303.0	592.8	11.0	778.3	1,201.2	352.1	739.4	8.0	3,985.8
<b>NIC / PNI</b>										
Korea, South	2004	7.1	2.0	0.0	93.9	281.1	242.1	30.0	0.1	656.4
Corée du Sud	2005	6.1	1.2	0.0	76.8	230.3	176.2	23.7	0.1	514.3
Hong Kong	2004	3.9	0.0	0.1	3.4	18.3	0.1	37.8	0.1	63.7
Hong-Kong	2005	3.4	0.0	0.1	5.2	16.9	0.2	22.2	0.0	48.0
Taiwan	2004	5.5	0.0	1.3	61.1	200.6	18.6	43.0	0.1	330.2
Taiwan	2005	4.7	0.0	0.8	67.0	227.1	12.6	42.2	0.1	354.4
Singapore	2004	1.6	0.0	0.0	2.7	71.6	0.6	7.9	0.0	84.5
Singapour	2005	1.6	0.0	0.0	6.2	64.0	0.7	12.1	0.0	84.7
Total	2004	18.2	2.0	1.5	161.1	571.6	261.5	118.7	0.4	1,135.0
	2005	15.9	1.3	0.9	155.2	538.2	189.7	100.2	0.3	1,001.6
<b>Other countries</b>	2004	485.1	1,041.9	55.3	1,289.6	1,701.8	125.2	1,292.1	29.8	6,020.9
<b>Autres pays</b>	2005	515.3	1,721.3	53.6	1,120.7	2,235.4	190.9	1,413.4	15.3	7,265.9
<b>Total</b>	<b>2004</b>	<b>1,888.2</b>	<b>1,992.9</b>	<b>267.0</b>	<b>6,246.5</b>	<b>8,675.4</b>	<b>6,423.7</b>	<b>4,074.9</b>	<b>338.7</b>	<b>29,907.2</b>
	<b>2005</b>	<b>2,032.2</b>	<b>3,020.9</b>	<b>246.6</b>	<b>6,462.0</b>	<b>9,620.4</b>	<b>6,668.0</b>	<b>4,387.2</b>	<b>567.7</b>	<b>33,005.0</b>

**Note:**

EU European Union

UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries

PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 10. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 10. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>January to November - Janvier à novembre</b>										
<b>United States</b>	2004	11,521.0	5,628.1	2,288.1	44,568.5	50,183.5	54,993.1	20,091.8	3,266.9	192,540.8
<b>États-Unis</b>	2005	11,610.4	8,167.6	2,208.6	46,379.6	51,951.7	54,786.4	19,775.4	3,568.2	198,447.8
<b>Mexico</b>	2004	532.8	362.8	11.8	988.8	4,698.5	4,673.5	1,084.3	27.8	12,380.3
<b>Mexique</b>	2005	594.9	705.7	9.7	1,051.6	5,043.4	4,869.7	1,006.5	23.4	13,304.9
<b>Japan</b>	2004	52.5	10.2	2.2	1,020.8	5,364.6	4,761.0	1,079.4	14.0	12,304.7
<b>Japon</b>	2005	51.5	26.9	1.9	1,070.5	5,723.0	5,194.0	1,254.4	4.2	13,326.5
<b>EU / UE</b>										
Germany	2004	185.2	17.4	26.2	2,026.3	3,184.8	2,056.8	1,119.3	24.4	8,640.3
Allemagne	2005	189.0	37.3	20.7	2,257.8	3,596.5	2,110.7	1,203.9	22.7	9,438.5
France	2004	576.7	212.8	17.3	894.5	2,037.0	39.0	1,124.4	91.7	4,993.4
France	2005	582.9	58.5	4.7	982.9	1,606.3	78.0	1,175.4	154.7	4,643.3
United Kingdom	2004	339.1	2,754.3	2.6	1,254.0	3,018.6	331.7	1,194.4	32.6	8,927.3
Royaume-Uni	2005	331.2	3,688.3	3.2	1,097.8	2,868.9	398.2	1,243.6	57.9	9,689.1
Italy	2004	412.4	75.7	21.7	1,180.7	1,431.2	171.6	900.5	11.6	4,205.4
Italie	2005	427.4	170.5	21.2	1,075.1	1,421.7	175.2	913.7	19.5	4,224.1
Other EU	2004	880.4	1,091.0	50.3	2,509.2	3,385.2	1,039.4	2,672.0	21.2	11,648.7
Autres UE	2005	998.2	1,937.9	60.6	2,773.1	4,010.5	1,117.5	3,014.0	80.8	13,992.5
Total	2004	2,393.8	4,151.1	118.2	7,864.7	13,056.8	3,638.6	7,010.6	181.5	38,415.4
	2005	2,528.5	5,892.5	110.3	8,186.8	13,503.8	3,879.7	7,550.7	335.7	41,987.8
<b>NIC / PNI</b>										
Korea, South	2004	43.7	41.3	0.4	802.6	2,445.1	1,640.8	377.1	3.8	5,354.8
Corée du Sud	2005	38.6	23.1	0.3	860.5	2,108.1	1,584.0	265.9	3.3	4,883.8
Hong Kong	2004	37.1	0.2	1.0	35.5	165.0	1.8	419.8	1.5	661.8
Hong-Kong	2005	31.8	0.1	0.9	40.6	197.5	1.4	244.5	0.5	517.3
Taiwan	2004	52.1	0.2	11.3	746.9	2,165.5	164.9	458.5	6.9	3,606.4
Taïwan	2005	50.4	0.2	10.0	785.2	2,144.1	166.5	421.8	1.5	3,579.7
Singapore	2004	17.3	10.5	0.6	69.5	903.8	6.2	86.0	2.6	1,096.4
Singapour	2005	18.2	0.0	2.4	58.6	720.2	4.7	83.3	1.3	888.7
Total	2004	150.2	52.2	13.3	1,654.5	5,679.4	1,813.8	1,341.4	14.7	10,719.5
	2005	139.1	23.4	13.6	1,744.9	5,170.0	1,756.7	1,015.3	6.7	9,869.8
<b>Other countries</b>	2004	5,023.7	11,549.0	502.7	10,910.6	16,830.2	1,435.9	13,465.3	1,022.2	60,739.5
<b>Autres pays</b>	2005	5,321.1	16,174.4	578.7	13,276.4	19,941.5	1,794.4	15,156.2	308.5	72,551.2
<b>Total</b>	<b>2004</b>	<b>19,674.1</b>	<b>21,753.4</b>	<b>2,936.3</b>	<b>67,007.8</b>	<b>95,813.0</b>	<b>71,315.8</b>	<b>44,072.8</b>	<b>4,527.0</b>	<b>327,100.4</b>
	<b>2005</b>	<b>20,245.5</b>	<b>30,990.5</b>	<b>2,922.9</b>	<b>71,709.8</b>	<b>101,333.4</b>	<b>72,280.8</b>	<b>45,758.6</b>	<b>4,246.7</b>	<b>349,488.2</b>

**Note:**

EU European Union

UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries

PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	November/Novembre		January to November Janvier à novembre		Variation Jan. to Nov. Janv. à nov.	Pays
	2004	2005	2004	2005	2005/2004	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
<b>North America</b>						<b>Amerique du Nord</b>
Canada	216.5	263.1	3,318.1	2,807.9	-15.4	Canada
Greenland	0.0	0.1	1.0	0.5	-50.0	Groenland
Saint Pierre and Miquelon	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	Saint-Pierre-et-Miquelon
United States	16,803.8	18,223.9	192,540.9	198,447.8	3.1	États-Unis
<b>Total</b>	<b>17,020.4</b>	<b>18,487.1</b>	<b>195,860.1</b>	<b>201,256.3</b>	<b>2.8</b>	<b>Total</b>
<b>Western Europe</b>						<b>Europe occidentale</b>
Andorra	0.0	0.0	0.4	0.1	-75.0	Andorre
Austria	128.0	111.3	1,177.6	1,198.5	1.8	Autriche
Belgium	107.2	135.0	1,254.2	1,693.0	35.0	Belgique
Denmark	57.3	228.7	953.1	1,376.4	44.4	Danemark
Faeroe Islands	0.2	0.9	2.9	7.3	151.7	Féroé, Îles
Finland	126.2	126.1	906.4	1,126.9	24.3	Finlande
France	447.8	397.5	4,993.5	4,643.4	-7.0	France
Germany	826.1	841.9	8,640.4	9,438.6	9.2	Allemagne
Gibraltar	0.0	0.0	0.3	0.1	-66.7	Gibraltar
Greece	11.7	16.2	104.4	136.6	30.8	Grèce
Iceland	2.9	13.7	28.8	53.0	84.0	Islande
Ireland, Republic of (EIRE)	150.5	177.8	1,573.8	1,869.1	18.8	Irlande, République d' (EIRE)
Italy	393.4	376.0	4,205.4	4,224.2	0.4	Italie
Luxembourg	4.4	6.3	71.5	79.5	11.2	Luxembourg
Malta	1.6	2.0	23.5	26.0	10.6	Malte
Netherlands	114.2	131.9	1,395.5	1,419.3	1.7	Pays-Bas
Norway	509.9	544.2	4,435.7	5,613.8	26.6	Norvège
Portugal	29.0	28.1	280.0	275.6	-1.6	Portugal
Spain	118.6	120.7	1,169.6	1,083.7	-7.3	Espagne
Sweden	176.7	180.8	2,003.9	2,105.2	5.1	Suède
Switzerland	135.9	195.5	1,482.7	2,001.1	35.0	Suisse
United Kingdom	748.4	911.0	8,927.3	9,689.2	8.5	Royaume-Uni
<b>Total</b>	<b>4,089.9</b>	<b>4,545.8</b>	<b>43,630.8</b>	<b>48,060.4</b>	<b>10.2</b>	<b>Total</b>
<b>Other Europe</b>						<b>Autre pays d'Europe</b>
Albania	0.1	0.0	2.7	0.9	-66.7	Albanie
Armenia	0.1	0.2	1.9	1.7	-10.5	Arménie
Azerbaijan	0.0	0.2	0.8	0.5	-37.5	Azerbaïdjan
Belarus	1.2	1.9	10.1	19.0	88.1	Bélarus
Bosnia and Herzegovina	0.1	0.3	3.7	2.4	-35.1	Bosnie-Herzégovine
Bulgaria	5.9	4.8	75.6	83.9	11.0	Bulgarie
Croatia	1.9	2.0	22.5	23.4	4.0	Croatie
Czech Republic	19.5	26.9	216.7	273.5	26.2	Tchèque, République
Estonia	1.6	3.2	21.9	36.5	66.7	Estonie
Georgia	2.9	3.2	10.1	42.4	319.8	Géorgie
Hungary	16.1	23.2	188.3	198.5	5.4	Hongrie
Kazakhstan	1.3	0.2	48.0	36.4	-24.2	Kazakhstan
Kyrgyzstan	0.0	0.0	0.1	21.5	...	Kirghizistan
Latvia	0.6	1.0	10.8	12.8	18.5	Lettonie
Lithuania	3.0	75.2	151.6	413.6	172.8	Lituanie
Macedonia (FYROM)	0.3	0.2	2.9	3.5	20.7	Macédoine (ERYDM)
Moldova, Republic of	0.1	3.4	2.4	19.8	725.0	Moldavie, République de
Poland	33.9	53.0	357.3	480.1	34.4	Pologne
Romania	20.2	11.1	157.9	196.4	24.4	Roumanie
Russian Federation	156.3	115.8	1,217.1	1,529.3	25.7	Russie, Fédération de
Serbia and Montenegro	1.4	1.0	8.8	12.3	39.8	Serbie-et-Monténégro
Slovakia	5.6	5.9	103.4	114.3	10.5	Slovaquie
Slovenia	5.0	5.8	50.1	56.6	13.0	Slovénie
Tajikistan	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Tadjikistan
Turkmenistan	0.6	0.3	3.9	3.5	-10.3	Turkménistan
Ukraine	24.6	7.7	156.3	282.8	80.9	Ukraine
Uzbekistan	0.3	0.0	36.3	56.6	55.9	Ouzbékistan
<b>Total</b>	<b>302.7</b>	<b>346.5</b>	<b>2,861.4</b>	<b>3,922.1</b>	<b>37.1</b>	<b>Total</b>

CANSIM (tables / tableaux 226-0002, 227-0002)

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	November/Novembre		January to November Janvier à novembre		Variation Jan. to Nov. Janv. à nov.	Pays
	2004	2005	2004	2005	2005/2004	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
<b>Middle East</b>						<b>Moyen-Orient</b>
Bahrain	0.8	0.9	5.8	7.4	27.6	Bahreïn
Cyprus	0.1	0.2	1.6	17.0	962.5	Chypre
Egypt	21.9	5.8	183.0	127.2	-30.5	Égypte
Eritrea	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Érythrée
Ethiopia	0.6	0.3	5.9	8.3	40.7	Éthiopie
Iran	24.9	3.4	62.9	39.8	-36.7	Iran
Iraq	0.0	109.4	928.4	1,206.0	29.9	Iraq
Israel	59.4	93.3	634.0	738.6	16.5	Israël
Jordan	1.5	0.7	6.4	8.0	25.0	Jordanie
Kuwait	0.0	27.6	0.1	60.5	...	Koweït
Lebanon	0.8	1.1	8.9	10.0	12.4	Liban
Libya	60.5	37.9	69.6	75.8	8.9	Libye
Oman	0.4	0.1	6.2	4.2	-32.3	Oman
Qatar	3.4	0.0	29.6	46.1	55.7	Qatar
Saudi Arabia	13.7	41.6	981.9	1,473.1	50.0	Arabie saoudite
Somalia	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Somalie
Sudan	5.8	6.4	9.4	74.9	696.8	Soudan
Syria	0.5	0.3	23.5	21.5	-8.5	Syrie
Turkey	57.2	61.7	562.9	594.8	5.7	Turquie
United Arab Emirates	22.7	1.6	87.0	64.9	-25.4	Émirats arabes unis
Yemen	0.0	0.0	0.2	0.2	0.0	Yémen
<b>Total</b>	<b>274.2</b>	<b>392.5</b>	<b>3,607.1</b>	<b>4,578.4</b>	<b>26.9</b>	<b>Total</b>
<b>Other Africa</b>						<b>Autres pays d'Afrique</b>
Algeria	233.7	502.4	2,761.4	3,669.9	32.9	Algérie
Angola	0.0	0.0	0.0	268.9	0.0	Angola
Antarctica	0.0	0.0	0.0	0.6	0.0	Antarctique
Benin	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Bénin
Botswana	0.0	0.1	22.7	1.0	-95.6	Botswana
Bouvet Island	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Bouvet, Île
British Indian Ocean Territory	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Océan Indien, Terr. britann.
Burkina Faso	0.0	0.0	0.2	0.2	0.0	Burkina Faso
Burundi	0.0	0.0	0.2	0.3	50.0	Burundi
Cameroon	0.3	0.2	13.0	9.6	-26.2	Cameroun
Cape Verde	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Cap-Vert
Central African Republic	0.0	0.0	0.1	0.2	100.0	Centrafricaine, République
Chad	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	Tchad
Comoros	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Comores
Congo	0.1	0.2	4.8	1.2	-75.0	Congo
Congo, Democratic Republic	0.1	0.0	0.3	0.2	-33.3	Congo, République démocratique
Côte d'Ivoire	9.6	10.0	105.1	97.0	-7.7	Côte d'Ivoire
Djibouti	0.1	0.0	0.2	0.0	0.0	Djibouti
Equatorial Guinea	55.7	63.3	284.8	514.3	80.6	Guinée équatoriale
French Southern Territories	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Terres australes françaises
Gabon	0.1	0.2	0.8	1.3	62.5	Gabon
Gambia	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	Gambie
Ghana	3.2	3.3	29.5	27.0	-8.5	Ghana
Guinea	1.6	1.1	22.0	23.3	5.9	Guinée
Guinea-Bissau	0.0	0.0	0.0	0.0	...	Guinée-Bissau
Kenya	1.0	1.7	14.4	14.6	1.4	Kenya
Lesotho	1.4	1.4	13.2	13.8	4.5	Lesotho
Liberia	0.5	1.4	8.4	12.3	46.4	Libéria
Madagascar	1.0	1.4	26.1	13.9	-46.7	Madagascar
Malawi	0.0	0.0	1.4	1.3	-7.1	Malawi
Mali	0.1	0.0	0.4	0.2	-50.0	Mali
Mauritania	0.0	0.0	0.4	0.6	50.0	Mauritanie
Mauritius	0.8	0.6	9.9	5.3	-46.5	Maurice
Morocco	20.7	38.2	77.6	114.4	47.4	Maroc
Mozambique	0.0	0.0	0.2	0.8	300.0	Mozambique
Namibia	0.0	0.1	40.5	45.6	12.6	Namibie
Niger	0.0	0.1	2.1	3.0	42.9	Niger
Nigeria	1.8	0.3	55.1	176.4	220.1	Nigéria
Rwanda	0.0	0.1	0.0	0.4	0.0	Rwanda

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	November/Novembre		January to November Janvier à novembre		Variation Jan. to Nov. Janv. à nov.	Pays
	2004	2005	2004	2005	2005/2004	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
(Cont'd)						(Suite)
<b>Other Africa</b>						<b>Autres pays d'Afrique</b>
Saint Helena	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Sainte-Hélène
Sao Tome and Principe	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Sao Tomé-et-Principe
Senegal	0.0	0.0	0.7	0.6	-14.3	Sénégal
Seychelles	0.2	0.1	3.7	2.7	-27.0	Seychelles
Sierra Leone	0.2	0.1	3.7	2.4	-35.1	Sierra Leone
South Africa	47.7	77.8	604.5	661.7	9.5	Afrique du Sud
Swaziland	0.2	0.2	2.5	3.8	52.0	Swaziland
Tanzania, United Republic of	3.0	13.8	5.3	140.8	...	Tanzanie, République-Unie de
Togo	0.0	0.0	0.4	0.5	25.0	Togo
Tunisia	2.0	1.4	22.0	30.0	36.4	Tunisie
Uganda	0.4	0.3	4.8	2.9	-39.6	Ouganda
Western Sahara	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Sahara occidental
Zambia	0.1	0.0	0.2	0.4	100.0	Zambie
Zimbabwe	0.1	0.3	3.3	2.2	-33.3	Zimbabwe
<b>Total</b>	<b>385.7</b>	<b>720.5</b>	<b>4,146.3</b>	<b>5,866.1</b>	<b>41.5</b>	<b>Total</b>
<b>Other Asia</b>						<b>Autre pays d'Asie</b>
Afghanistan	0.0	0.0	0.4	0.4	0.0	Afghanistan
Bangladesh	38.3	38.3	462.6	465.5	0.6	Bangladesh
Bhutan	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Bhoutan
Brunei Darussalam	0.3	0.1	3.1	3.3	6.5	Brunéi Darussalam
Cambodia	9.3	8.3	132.1	123.7	-6.4	Cambodge
China	2,381.2	2,889.6	22,170.7	27,132.8	22.4	Chine
Hong Kong	63.7	48.1	661.8	517.4	-21.8	Hong-Kong
India	129.2	203.4	1,460.9	1,651.1	13.0	Inde
Indonesia	79.9	78.5	873.4	899.3	3.0	Indonésie
Japan	1,218.1	1,213.5	12,304.8	13,326.5	8.3	Japon
Korea, North	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Corée du Nord
Korea, South	656.4	514.4	5,354.8	4,883.9	-8.8	Corée du Sud
Laos	0.5	0.0	8.5	6.8	-20.0	Laos
Macao	5.3	3.0	82.7	39.5	-52.2	Macao
Malaysia	233.4	227.5	2,431.9	2,362.6	-2.8	Malaisie
Maldives	0.1	0.0	2.9	0.4	-86.2	Maldives
Mongolia	13.9	10.8	44.0	140.4	219.1	Mongolie
Myanmar	2.0	0.8	23.4	10.7	-54.3	Myanmar
Nepal	0.7	0.8	13.6	11.4	-16.2	Népal
Pakistan	21.8	21.4	228.9	229.0	0.0	Pakistan
Philippines	81.5	88.3	885.2	844.5	-4.6	Philippines
Singapore	84.6	84.7	1,096.4	888.8	-18.9	Singapour
Sri Lanka	9.0	8.7	105.3	100.9	-4.2	Sri Lanka
Taiwan	330.3	354.4	3,606.4	3,579.8	-0.7	Taïwan
Thailand	203.5	171.4	1,853.3	1,819.0	-1.9	Thaïlande
Timor-Leste	0.0	0.2	0.3	0.7	133.3	Timor-Leste
Viet Nam	35.7	45.5	416.8	519.4	24.6	Viet Nam
<b>Total</b>	<b>5,598.7</b>	<b>6,011.7</b>	<b>54,224.3</b>	<b>59,557.7</b>	<b>9.8</b>	<b>Total</b>
<b>Oceania</b>						<b>Océanie</b>
American Samoa	0.0	0.0	0.5	0.7	40.0	Samoa américaines
Australia	156.3	103.5	1,630.5	1,610.8	-1.2	Australie
Christmas Island	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Christmas, Île
Cocos (Keeling) Islands	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	Cocos (Keeling), Îles des
Cook Islands	0.0	0.0	0.3	0.4	33.3	Cook, Îles
Fiji	0.2	0.1	5.5	7.1	29.1	Fidji
French Polynesia	0.6	0.0	2.5	1.8	-28.0	Polynésie française
Guam	0.0	0.0	0.5	0.1	-80.0	Guam
Heard Is. and McDonald Islands	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Heard, Île et McDonald, Îles
Kiribati	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Kiribati
Nauru	0.0	0.0	0.0	1.1	0.0	Nauru
New Caledonia	0.1	0.0	0.5	0.8	60.0	Nouvelle-Calédonie
New Zealand	41.5	37.8	501.1	519.7	3.7	Nouvelle-Zélande
Niue	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	Niue
Norfolk Island	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Norfolk, Île



Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	November/Novembre		January to November Janvier à novembre		Variation Jan. to Nov. Janv. à nov.	Pays
	2004	2005	2004	2005	2005/2004	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
(Cont'd)						(Suite)
<b>Oceania</b>						<b>Océanie</b>
Papua New Guinea	0.4	0.3	1.6	2.6	62.5	Papouasie-Nouvelle-Guinée
Pitcairn	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Pitcairn
Samoa	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Samoa
Solomon Islands	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	Salomon, Îles
Tonga	0.1	0.0	0.1	0.1	0.0	Tonga
U.S. Minor Outlying Islands	1.8	0.7	17.7	13.4	-24.3	Îles mineures éloignées, É-U
Vanuatu	0.0	0.1	0.7	4.7	571.4	Vanuatu
Wallis and Futuna	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Wallis et Futuna
<b>Total</b>	<b>201.0</b>	<b>142.7</b>	<b>2,161.6</b>	<b>2,163.2</b>	<b>0.1</b>	<b>Total</b>
<b>South America</b>						<b>Amérique du Sud</b>
Argentina	45.4	48.4	267.3	420.7	57.4	Argentine
Bolivia	1.9	1.9	19.9	23.3	17.1	Bolivie
Brazil	232.4	315.1	2,159.4	2,803.9	29.8	Brésil
Chile	107.5	103.0	1,171.4	1,425.5	21.7	Chili
Colombia	40.5	56.9	390.8	535.1	36.9	Colombie
Ecuador	7.1	8.9	115.0	103.9	-9.7	Équateur
Falkland Islands (Malvinas)	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	Falkland, Îles (Malvinas)
Guyana	16.2	1.6	186.0	134.2	-27.8	Guyane
Paraguay	1.6	1.1	16.7	14.7	-12.0	Paraguay
Peru	88.1	109.9	363.5	1,189.0	227.1	Pérou
Suriname	17.0	14.0	122.8	170.6	38.9	Suriname
Uruguay	16.1	11.1	112.7	124.0	10.0	Uruguay
Venezuela	47.3	179.7	1,114.0	1,680.1	50.8	Venezuela
<b>Total</b>	<b>620.9</b>	<b>851.5</b>	<b>6,039.6</b>	<b>8,625.1</b>	<b>42.8</b>	<b>Total</b>
<b>Cent. Amer. Antilles</b>						<b>Amér. cent. Antilles</b>
Anguilla	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	Anguilla
Antigua and Barbuda	0.2	0.0	0.5	0.5	0.0	Antigua-et-Barbuda
Aruba	1.5	28.0	39.3	34.0	-13.5	Aruba
Bahamas	12.4	0.2	53.3	56.1	5.3	Bahamas
Barbados	0.7	0.5	7.5	6.8	-9.3	Barbade
Belize	0.5	0.9	7.7	9.1	18.2	Belize
Bermuda	0.1	0.2	10.8	17.7	63.9	Bermudes
Cayman Islands	0.0	0.0	1.1	0.4	-63.6	Caïmanes, Îles
Costa Rica	22.7	24.7	289.5	321.7	11.1	Costa Rica
Cuba	56.6	36.8	544.8	518.4	-4.8	Cuba
Dominica	0.0	0.0	0.3	0.5	66.7	Dominique
Dominican Republic	9.7	9.1	118.5	111.1	-6.2	Dominicaine, République
El Salvador	2.5	2.4	49.0	57.1	16.5	El Salvador
Grenada	0.0	0.1	1.0	0.9	-10.0	Grenade
Guatemala	10.8	11.9	168.3	189.3	12.5	Guatemala
Haiti	2.1	1.5	21.4	23.2	8.4	Haïti
Honduras	9.5	8.5	124.8	123.4	-1.1	Honduras
Jamaica	45.1	27.6	329.6	360.6	9.4	Jamaïque
Mexico	1,202.8	1,314.3	12,380.4	13,304.9	7.5	Mexique
Montserrat	0.0	0.0	0.2	0.1	-50.0	Montserrat
Netherlands Antilles	22.2	0.0	33.7	1.5	-95.5	Antilles néerlandaises
Nicaragua	2.8	2.8	59.1	53.8	-9.0	Nicaragua
Panama	0.3	0.6	164.9	44.1	-73.3	Panama
Saint Kitts and Nevis	0.7	0.8	7.4	7.2	-2.7	Saint-Kitts-et-Nevis
Saint Lucia	0.1	0.1	0.4	0.5	25.0	Sainte-Lucie
Saint Vincent & the Grenadines	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Saint-Vincent-et-Grenadines
Trinidad and Tobago	9.5	34.7	147.9	206.4	39.6	Trinité-et-Tobago
Turks and Caicos Islands	0.6	0.5	6.3	7.0	11.1	Turks et Caïques, Îles
Virgin Islands, British	0.1	0.4	1.6	2.4	50.0	Îles Vierges britanniques
<b>Total</b>	<b>1,413.6</b>	<b>1,506.7</b>	<b>14,569.2</b>	<b>15,458.8</b>	<b>6.1</b>	<b>Total</b>
<b>All Countries</b>	<b>29,907.2</b>	<b>33,005.0</b>	<b>327,100.4</b>	<b>349,488.2</b>	<b>6.8</b>	<b>Tous les pays</b>

Table 12. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 12. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>November - novembre</b>										
Newfoundland Labrador	2004	6.0	42.5	0.0	11.5	4.0	0.0	0.4	0.3	64.7
Terre Neuve et le Labrador	2005	3.6	301.7	0.0	3.5	72.7	0.1	0.6	0.1	382.4
Prince Edward Is.	2004	0.3	0.0	0.0	3.4	0.5	0.0	0.0	0.0	4.3
Î. Prince-Édouard	2005	0.4	0.0	0.0	2.2	0.1	0.0	0.0	0.0	2.7
Nova Scotia	2004	32.9	9.7	1.1	76.2	86.0	216.6	8.1	2.0	432.6
Nouvelle-Écosse	2005	36.3	143.2	0.9	73.3	74.9	201.9	10.7	0.7	541.8
New Brunswick	2004	65.2	323.2	12.2	78.6	39.7	18.0	19.3	1.2	557.3
Nouveau-Brunswick	2005	84.7	293.9	13.1	89.6	51.0	14.5	11.5	1.6	559.9
Quebec	2004	304.9	1,137.3	82.1	1,270.4	1,382.8	168.5	712.5	60.7	5,119.3
Québec	2005	332.2	1,728.5	66.7	1,091.0	1,442.5	152.5	812.7	50.7	5,676.9
Ontario	2004	1,017.6	378.2	104.1	3,711.0	5,269.5	5,239.0	2,609.7	239.0	18,568.3
Ontario	2005	1,083.1	348.0	95.9	3,974.9	5,705.9	5,443.8	2,799.4	486.4	19,937.4
Manitoba	2004	59.4	3.4	6.4	189.9	339.7	106.5	106.6	6.7	818.6
Manitoba	2005	61.4	8.3	6.4	222.2	422.3	123.7	119.2	2.8	966.4
Saskatchewan	2004	19.8	4.7	2.5	96.8	178.5	48.1	21.3	0.9	372.6
Saskatchewan	2005	20.0	9.6	1.8	118.6	233.9	80.4	20.5	0.6	485.4
Alberta	2004	98.9	24.3	8.1	298.4	501.2	64.3	78.7	14.8	1,088.6
Alberta	2005	99.2	35.0	12.0	372.2	652.4	89.6	97.5	12.8	1,370.7
British Columbia	2004	282.5	68.8	50.4	510.4	871.5	562.4	518.3	13.1	2,877.5
Colombie britann.	2005	310.6	152.0	49.8	514.3	964.0	561.2	515.2	12.0	3,079.1
Yukon/N.W.T./Nvt.	2004	0.6	0.9	0.0	0.1	2.0	0.0	0.0	0.0	3.6
Yukon/T.N.-O./Nt	2005	0.9	0.5	0.0	0.1	0.7	0.2	0.0	0.0	2.4
<b>Total</b>	<b>2004</b>	<b>1,888.2</b>	<b>1,992.9</b>	<b>267.0</b>	<b>6,246.5</b>	<b>8,675.4</b>	<b>6,423.7</b>	<b>4,074.9</b>	<b>338.7</b>	<b>29,907.2</b>
	<b>2005</b>	<b>2,032.2</b>	<b>3,020.9</b>	<b>246.6</b>	<b>6,462.0</b>	<b>9,620.4</b>	<b>6,668.0</b>	<b>4,387.2</b>	<b>567.7</b>	<b>33,005.0</b>

CANSIM (table / tableau 228-0033)

Table 13. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 13. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>January to November - Janvier à novembre</b>										
Newfoundland Labrador	2004	54.1	1,604.7	0.1	192.5	589.8	0.6	6.7	2.2	2,450.7
Terre Neuve et le Labrador	2005	36.1	2,029.1	0.1	241.0	230.7	1.2	8.0	10.4	2,556.6
Prince Edward Is.	2004	2.8	0.0	0.0	24.1	8.1	0.1	0.6	0.3	36.0
Î. Prince-Édouard	2005	2.4	0.0	0.0	20.7	24.9	0.1	1.4	0.4	49.9
Nova Scotia	2004	326.4	1,184.1	10.5	968.4	1,072.2	2,285.3	83.0	21.5	5,951.4
Nouvelle-Écosse	2005	343.4	1,625.7	15.9	974.6	1,018.8	2,378.2	114.4	30.1	6,501.1
New Brunswick	2004	472.0	3,699.0	135.5	880.8	596.0	225.6	243.6	32.4	6,284.8
Nouveau-Brunswick	2005	468.6	4,647.4	157.9	970.6	630.6	265.5	135.7	17.0	7,293.3
Quebec	2004	3,008.2	9,942.7	823.9	12,969.6	15,315.6	1,780.4	8,240.5	802.8	52,883.9
Québec	2005	3,123.0	15,171.4	848.4	13,024.4	16,338.1	1,756.2	8,713.2	803.8	59,778.5
Ontario	2004	10,714.2	3,727.9	1,212.5	39,553.4	57,881.5	58,575.5	27,942.3	3,048.2	202,655.5
Ontario	2005	11,016.6	4,854.3	1,121.6	42,562.8	59,400.6	58,802.0	28,927.0	2,970.6	209,655.4
Manitoba	2004	684.0	66.4	78.3	2,500.9	3,993.9	1,042.0	1,252.4	106.4	9,724.4
Manitoba	2005	664.2	146.1	86.7	2,654.1	4,527.1	1,318.3	1,289.1	79.7	10,765.3
Saskatchewan	2004	217.1	42.6	20.9	1,296.5	1,880.6	575.6	233.9	25.5	4,292.8
Saskatchewan	2005	228.8	86.3	20.3	1,360.0	2,430.7	758.5	214.5	18.9	5,118.0
Alberta	2004	1,041.3	508.9	77.7	3,163.5	5,770.1	805.8	820.4	193.6	12,381.2
Alberta	2005	1,121.1	1,124.1	115.3	3,913.5	6,690.9	1,093.3	902.5	163.5	15,124.2
British Columbia	2004	3,101.2	967.5	576.9	5,457.3	8,690.0	6,024.2	5,249.2	291.9	30,358.2
Colombie britann.	2005	3,195.5	1,293.2	556.7	5,986.9	10,023.8	5,906.9	5,452.6	152.1	32,567.7
Yukon/N.W.T./Nvt.	2004	52.7	9.6	0.0	0.9	15.2	0.5	0.3	2.2	81.4
Yukon/T.N.-O./Nt	2005	45.7	12.8	0.0	1.3	17.2	0.8	0.2	0.3	78.3
<b>Total</b>	<b>2004</b>	<b>19,674.1</b>	<b>21,753.4</b>	<b>2,936.3</b>	<b>67,007.8</b>	<b>95,813.0</b>	<b>71,315.8</b>	<b>44,072.8</b>	<b>4,527.0</b>	<b>327,100.4</b>
	<b>2005</b>	<b>20,245.5</b>	<b>30,990.5</b>	<b>2,922.9</b>	<b>71,709.8</b>	<b>101,333.4</b>	<b>72,280.8</b>	<b>45,758.6</b>	<b>4,246.7</b>	<b>349,488.2</b>

CANSIM (table / tableau 228-0033)

**For further reading**

Selected publications  
from Statistics Canada

**Title**

**Exports by Country,**  
*Quarterly, Bilingual*

**Exports by Commodity,**  
*Monthly, Bilingual*

**Imports by Country,**  
*Quarterly, Bilingual*

**Imports by Commodity,**  
*Monthly, Bilingual*

To order a publication you may  
telephone 1-613-951-7277 or use  
facsimile number 1-613-951-1584. For  
toll free in Canada only telephone 1-  
800-267-6677. When ordering by  
telephone or facsimile a written  
confirmation is not required.

**Lectures suggérées**

Choisies parmi les publications  
de Statistique Canada

**Titre**

**Exportations par pays,**  
*Trimestriel, Bilingue*

**Exportations par marchandise,**  
*Mensuel, Bilingue*

**Importations par pays,**  
*Trimestriel, Bilingue*

**Importations par marchandise,**  
*Mensuel, Bilingue*

65-003-XPB

65-004-XPB

65-006-XPB

65-007-XPB

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner  
au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du  
télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans  
frais, au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il  
n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une  
confirmation pour une commande faite par  
téléphone ou télécopieur.

## Technical Notes

### The Canadian International Merchandise Trade Statistical Program

#### I Introduction

The objective of this text is to provide a general overview of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program with special reference to concepts and definitions. The text is intended for the general user and simplicity is emphasized. More technical details can be obtained from the International Trade Division upon request.

#### II Conceptual Framework

**1. Objectives and Coverage:** The primary objective of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program is to measure the change in the stock of material resources of the country resulting from the movement of merchandise into or out of Canada. Information on imports and exports are inputs into the System of National Accounts particularly in the Balance of Payments and Gross Domestic Product, and are used in the formulation of trade and budgetary policies. Governments, importers, exporters, manufacturers and shipping companies use trade statistics to:

- monitor import penetration and export performance;
- monitor commodity price and volume changes;
- examine transport implications.

**2. Trade Statistics - Customs Basis/Balance of Payments Basis:** Merchandise trade statistics are reported and presented on two different bases: Customs basis and Balance of Payment basis. (B.O.P.)

## Notes Techniques

### Le programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada

#### I Introduction

Le présent document contient un aperçu général du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada, notamment des concepts et des définitions. Il est destiné au grand public, aussi a-t-on essayé d'en faciliter la lecture. Pour plus de précisions techniques, s'adresser à la Division du commerce international.

#### II Cadre conceptuel

**1. Objectifs et champ d'observation:** Le but principal du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada est de mesurer les fluctuations du stock de ressources matérielles du pays qu'entraîne le mouvement des marchandises au Canada. Les renseignements sur les importations et les exportations sont introduits dans le Système de comptabilité nationale, notamment en ce qui concerne la balance des paiements et le produit intérieur brut, et servent à formuler les politiques commerciales et budgétaires. Les administrations publiques, les importateurs, les exportateurs, les fabricants et les expéditeurs utilisent les statistiques commerciales pour:

- vérifier la pénétration du marché par les importations et la performance des exportations;
- suivre les changements qui interviennent au niveau des prix et du volume des marchandises;
- examiner les répercussions en matière de transports.

**2. Statistiques sur le commerce établies sur une base douanière et en fonction de la balance des paiements:** Les statistiques sur le commerce des marchandises sont établies et présentées sur deux bases différentes: la base douanière et la base de la balance des paiements (B.D.P.).

When goods are imported into or exported from Canada, declarations must be filed with Customs giving such information as description and value of the goods, origin and port of clearance of commodities and the mode of transport. Most of this information is required for the purposes of Customs Administration. Statistics developed from administrative records of Customs are commonly referred to as Customs based trade statistics.

Customs based trade statistics are more accurate at measuring imports than they are at measuring exports. This is the case because Customs are typically more vigilant with respect to goods entering the country than they are with goods leaving the country.

Customs based export statistics may understate and/or incorrectly portray the destination of exports. Export statistics are understated when the proper documentation is not filed with Customs. Exports are incorrectly portrayed when the country of final destination is inaccurately reported on the customs documentation - this occurs most frequently when goods are routed through an intermediary country before continuing on to their final destination.

Statistics Canada does not have a measure of undercoverage but periodically conducts reconciliation exercises with its major trading partners, excluding the United States.

On January 1<sup>st</sup>, 1990, Canada entered into a Memorandum of Understanding (MOU) with the United States concerning the exchange of import data. As a consequence, each administration is using the other's import data to replace its own export data. Canada's international merchandise trade statistics are, therefore, no longer derived exclusively from the administrative records of Canada Border Services Agency, but from United States Customs records as well.

Lorsque des marchandises sont importées au Canada ou en sont exportées, elles doivent être déclarées aux douanes et l'importateur ou l'exportateur doit donner des renseignements sur la désignation et la valeur des marchandises, leur origine et le bureau de dédouanement ainsi que sur le mode de transport. La plupart de ces renseignements sont requis par l'administration des douanes. On appelle généralement "statistiques commerciales établies sur la base douanière" les statistiques commerciales élaborées à partir des dossiers administratifs des douanes.

Les statistiques sur le commerce établies sur la base douanière sont plus exactes pour mesurer les importations que les exportations. En effet, les Douanes sont habituellement plus vigilantes en ce qui concerne les marchandises qui entrent au pays que pour celles qui en sortent.

Les statistiques sur les exportations établies sur la base douanière peuvent sous-estimer ou représenter incorrectement la destination des exportations, ou l'un et l'autre. Dans le premier cas, les exportations sont sous-estimées lorsque les documents officiels ne sont pas présentés aux Douanes. Dans le deuxième cas, elles sont représentées incorrectement lorsque le pays de la destination finale déclaré sur les documents douaniers n'est pas le bon. Ceci se produit le plus souvent lorsque les marchandises passent par un pays intermédiaire avant de parvenir à leur destination finale.

Statistique Canada n'a pas de mesure du sous-dénombrement, mais effectue périodiquement des opérations de comparaisons avec ses principaux partenaires commerciaux, sauf les États-Unis.

Un protocole d'entente conclu entre le Canada et les États-Unis sur l'échange de données sur les importations est entré en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1990. Chaque administration va désormais utiliser les données sur les importations de l'autre partie à la place de ses propres données sur les exportations. La statistique du commerce international de marchandises du Canada ne sera donc plus établie uniquement à partir des dossiers administratifs d'Agence des services frontaliers du Canada, et utilisera également les dossiers des Douanes américaines.

Customs based information is adjusted to conform with the National Accounts concepts and definitions. The adjustments to derive Balance of Payments based trade data include trade definition, valuation and timing related adjustments. The principal difference between the two trade concepts is that Customs based merchandise trade statistics cover the physical movement of goods as they are reflected on customs documents, while Balance of Payments adjusted data are intended to cover all economic transactions between residents and non-residents which involve merchandise trade. This section describes the concepts and processes pertaining to the Customs based trade statistics only. (For further information on Balance of Payments adjusted data see the publication "*Canada's Balance of International Payments*" Catalogue no. 67-001-XPB).

**3. System of Trade:** Canadian trade statistics are compiled according to the "General" system of trade as defined by the United Nations Statistical Office. Under this system, imports include all goods which have crossed Canada's territorial boundary, whether for immediate consumption in Canada or stored in bonded Customs warehouses. Domestic exports include goods grown, extracted or manufactured in Canada, including goods of foreign origin which have been materially transformed in Canada. Re-exports are exports of goods of foreign origin which have not been materially transformed in Canada, including foreign goods withdrawn for export from bonded customs warehouses. Total exports are the sum of Domestic exports and Re-exports. Thus the general trade system, in principal, presents all goods entering the country (imports) and all goods leaving the country (exports). It differs from the "Special" system of trade in the treatment of imported goods into Customs bonded warehouses. Under the "Special" system, these goods are counted only if and when they are withdrawn from Customs warehouses for home consumption. They are not counted in export statistics unless they have first cleared Customs.

Les données établies sur la base douanière sont rectifiées pour qu'elles puissent concorder avec les concepts et les définitions de la comptabilité nationale. Les modifications apportées pour établir des données commerciales en fonction de la balance des paiements, portent sur la définition de commerce, l'évaluation et la période statistique. La différence principale entre ces deux concepts commerciaux est que les statistiques sur le commerce de marchandises établies sur une base douanière couvrent le mouvement des marchandises indiqué sur les documents douaniers, alors que les données établies en fonction de la balance des paiements portent sur toutes les transactions économiques effectuées entre résidents et non-résidents du Canada et concernant le commerce de marchandises. Le présent chapitre traite des concepts et des procédés relatifs aux statistiques établies sur la base douanière. (Pour plus amples renseignements concernant les données sur base de la balance des paiements voir la publication "*Balance des paiements international du Canada*" n° 67-001-XPB au catalogue).

**3. Système commercial:** Les statistiques sur le commerce du Canada sont rassemblées selon le système commercial "général" défini par le Bureau de statistiques des Nations Unies, en vertu duquel les importations portent sur toutes les marchandises qui ont franchi les frontières du Canada, que ce soit pour y être consommées immédiatement ou pour être mises dans un entrepôt de douane. Les exportations nationales comprennent les produits cultivés, extraits ou fabriqués au Canada (y compris les produits d'origine étrangère qui ont été transformés au Canada). Les réexportations sont les exportations de produits d'origine étrangère qui n'ont pas été transformés au Canada (y compris les produits étrangers sortis des entrepôts de douane aux fins d'exportation). Le total des exportations correspond à la somme des exportations nationales et des réexportations. Le système commercial général couvre donc, en principe, toutes les marchandises qui entrent au pays (importations) et toutes celles qui en sortent (exportations). Il diffère du système commercial "spécial" par le traitement des marchandises importées qui sont entreposées en douane. Dans le cas du système "spécial", il n'est tenu compte de ces produits que lorsque ceux-ci sont sortis d'entrepôt de douane aux fins de consommation nationale et il n'en est pas tenu compte dans les statistiques d'exportation s'ils n'ont pas tout d'abord été dédouanés.

Conceptually, under the “General” system, the statistical frontier coincides with the geographical boundary, while under the “Special” system, it coincides with the Customs boundary.

**4. Valuation:** For Customs purposes, imports are recorded at values established according to the provisions of the Customs Act, which, since January 1<sup>st</sup>, 1985, reflects valuation methods based on the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) Valuation Code System. It generally requires the value for duty of imported goods be equivalent to the transaction value or the price actually paid.

To determine the transaction value of imported goods, all transportation and associated costs arising in respect of the goods being appraised prior to and at the place of direct shipment to Canada, are to be added to the price of the goods. Therefore, Canadian imports are valued F.O.B. (Free on Board), place of direct shipment to Canada. It excludes freight and insurance costs in bringing the goods to Canada from the point of direct shipment.

To countries other than the United States, exports are, in principal, valued or recorded at the values declared on export documents which usually reflect the transaction value, i.e. actual selling price, or in the case of a non-arm's length transaction, the transfer price used for company accounting purposes. Canadian exports to overseas countries are valued at F.O.B. port of exit, including domestic freight charges to that point but net of discounts and allowances. As of January, 1990, Canadian exports to the U.S. are valued F.O.B. point of exit from Canada. Prior to 1990, they were valued F.O.B. place of lading net of freight charges, discounts and allowances.

**5. Statistical Period:** The reference period is the calendar month and the calendar year. The closing of the statistical month for imports and Canadian exports to the United States is defined as the last calendar day of the month, based as closely as practicable on the date of clearance from Customs.

En théorie, dans le cadre du système “général”, la frontière statistique coïncide avec les limites géographiques du pays, alors que dans le cadre du système “spécial”, elle coïncide avec la frontière douanière.

**4. Évaluation:** Aux fins des douanes, les importations sont présentées selon les valeurs établies conformément aux dispositions de la Loi sur les douanes qui, depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1985, prévoit l'application de méthodes d'évaluation fondées sur le Code d'évaluation de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT). En général, la valeur imposable des marchandises importées doit correspondre à la valeur transactionnelle.

Pour déterminer la valeur transactionnelle des produits importés, il faut ajouter au prix de ces produits tous les frais de transport et tous les frais connexes engagés à l'égard des marchandises avant l'expédition directe au Canada jusqu'au lieu d'expédition directe. En conséquence, le prix des importations canadiennes est le prix F.A.B. (Franco à bord), lieu d'expédition directe au Canada. Les coûts du fret et de l'assurance nécessaires pour acheminer les marchandises au Canada depuis le point d'expédition direct ne sont pas compris.

Dans le cas des pays autres que les États-Unis, les exportations sont, en principe, évaluées ou enregistrées selon la valeur déclarée dans les documents d'exportation; il s'agit habituellement de la valeur transactionnelle, c.-à-d. du prix de vente réel ou, dans le cas des opérations d'entreprises affiliées, du prix de transfert adopté par les sociétés à des fins comptables. Les prix de la plupart des exportations canadiennes vers des pays d'outre-mer sont des prix F.A.B., port de sortie, fret intérieur compris jusqu'à ce point, mais sans les escomptes ni les rabais. À compter de janvier 1990, les exportations du Canada aux États-Unis sont évaluées F.A.B. au point de sortie du Canada. Avant 1990, elles étaient évaluées F.A.B. au point de chargement après déduction du fret, des escomptes et des rabais.

**5. Période statistique:** La période de référence est le mois et l'année civils. La fin du mois statistique des importations et des exportations canadiennes aux États-Unis correspond au dernier jour du mois civil pour lequel il est possible d'obtenir des données sur le dédouanement.



The closing of the statistical month for exports, to countries other than the United States, is also defined as the last calendar day of the month. Those export documents which are received too late for incorporation in the current month are assigned to the month the transaction took place. If a monthly summary report from a high volume exporter is not received on time, the data are imputed for the current month and revised with the trade value in the following statistical month.

**6. Trading Partner Attribution (Country of origin/destination):** Exports are attributed to the country, which is the last known destination of the goods at the time of export. Exports to the United States are attributed to the state of destination.

Imports are attributed to their country of origin, that is, the country in which the goods were grown, extracted or manufactured in accordance to the rules of origin administered by Canada Border Services Agency. Imports from the United States are attributed to the state of origin. Prior to 1988, most imports were attributed to the country of export/consignment with the exception of imports from Central and South America.

**7. Principal Trading Areas:** The “principal trading areas” are country groupings defined as follows:

**United States:** (includes trade with Puerto Rico and the U.S. Virgin Islands).

**Japan:**

**E.U. (European Union):** Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden and United Kingdom.

Pour les exportations, la fin du mois statistique, vers les pays autres que les États-Unis correspond aussi au dernier jour du mois civil. Les documents d'exportation qui parviennent trop tard pour que l'on puisse les intégrer au mois en cours sont affectés au mois où la transaction a eu lieu. Si le rapport sommaire mensuel d'un gros exportateur ne parvient pas à temps, ces données sont imputées au mois en cours, puis rajustées au cours du mois statistique suivant en fonction des valeurs observées.

**6. Désignation des partenaires commerciaux (pays d'origine/pays de destination):** Les exportations sont attribuées au pays désigné comme la dernière destination connue des marchandises au moment de l'exportation. Les exportations vers les États-Unis sont attribuées à l'état de destination.

Les importations sont attribuées au pays d'origine, c'est-à-dire au pays où les produits ont été cultivés, extraits ou fabriqués, conformément aux règlements des pays d'origines administrés par d'Agence des services frontaliers du Canada. Les importations en provenance des États-Unis sont attribuées à l'état d'origine. Avant 1988, la plupart des importations étaient attribuées aux pays d'exportation/consignation à l'exception des importations en provenance d'Amérique centrale ou d'Amérique du Sud.

**7. Principales zones commerciales:** Les “principales zones commerciales” sont les groupes de pays suivants:

**États-Unis:** (y compris le commerce avec Porto Rico et les Îles Vierge américaines).

**Japon:**

**U.E. (Union européenne):** l'Allemagne, l'Autriche, Belgique, Chypre, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Italie, Lettonie, Luxembourg, Malte, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République tchèque, Royaume-Uni, Slovaquie, Slovenia, et Suède.

**Other O.E.C.D.:** Australia, Canada, Iceland, Mexico, New Zealand, Norway, South Korea, Switzerland, and Turkey. (The E.U. countries, United States, and Japan are also members of O.E.C.D. - the Organization for Economic Cooperation and Development).

**Other Countries:** This group includes all countries and territories other than the United States, Japan, E.U. and other O.E.C.D.

**8. Legal Framework:** Import and export statistics with countries other than the United States are derived from information contained on administrative records collected by the Canada Border Services Agency under the Customs Act. Copies of these documents (or information therefrom) are sent to Statistics Canada in accordance with Section 25 of the Statistics Act. It follows that the disclosure of trade statistics is governed by both the Customs Act and the Statistics Act and is subject to the provisions of Section 17.(2)(a) of the latter. Disclosure of export statistics to the United States is now governed by a Memorandum of Understanding which provides for an exchange of detailed import statistics between Canada and the United States.

Questions concerning details of methods not covered by these notes should be addressed to the Marketing and Client Services Section, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

**Autres O.C.D.É.:** Australie, Canada, Corée du Sud, Islande, Mexique, Norvège, Nouvelle-Zélande, Suisse, et Turquie Les pays de l'Union européenne (U.E), les États-Unis, et le Japon sont aussi membres de l'O.C.D.É. - l'Organisation de coopération et de développement économique).

**Autres pays:** Ce groupe comprend tous les pays et territoires autres que les États-Unis, le Japon, les pays de l'U.E. et les autres pays de l'O.C.D.É.

**8. Cadre juridique:** Les statistiques des importations et celles des exportations pour les pays autres que les États-Unis sont tirées d'éléments qui figurent dans les dossiers administratifs d'Agence des services frontaliers du Canada, et qui ont été obtenus en vertu de la Loi sur les douanes. Des copies de ces documents (ou des renseignements qu'ils contiennent) sont envoyées à Statistique Canada, conformément à l'article 25 de la Loi sur la statistique. En conséquence, la divulgation de statistiques commerciales est régie à la fois par la Loi sur les douanes et par la Loi sur la statistique. Elle est assujettie aux dispositions de l'article 17.(2)(a) de cette dernière. La divulgation de la statistique des exportations vers les États-Unis est maintenant régie par un Protocole d'entente qui prévoit l'échange de statistiques détaillées sur les importations entre le Canada et les États-Unis.

Toute question portant sur un aspect des méthodes qui n'aurait pas été traité dans les pages précédentes doit être adressée à la section du marketing et des services à la clientèle, la Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

**Telephone:** 1-800-294-5583 or within the area code 613, 951-9647  
**Facsimile:** 1-800-664-0055 or within the area code 613, 951- 0117  
**Internet:** trade@statcan.ca

**Téléphone:** 1-800-294-5583 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951-9647  
**Télocopieur:** 1-800-664-0055 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951- 0117  
**Internet:** commerce@statcan.ca